

URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE

---

STATISTICAL OFFICE IN RZESZÓW

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
PODKARPACKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
PODKARPACKIE  
VOIVODSHIP**

**ROK VIII**  

---

**VOLUME VIII**

**II KWARTAŁ**  

---

**II<sup>nd</sup> QUARTER**

**2006**

**RZESZÓW, SIERPIEŃ 2006**

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

*Cover design:*

Druk i oprawa: Zakład Wydawnictw Statystycznych

*Printing and binding:* Zakład Poligraficzny nr 2 w Radomiu

**ISSN 1508-356X**

---

**URZĄD STATYSTYCZNY W RZESZOWIE**

35-959 Rzeszów, ul. Jana III Sobieskiego 10

tel. 17/8535210, 8535219; fax 17/8535157

e-mail: SekretariatUSRze@stat.gov.pl

<http://www.stat.gov.pl/urzedz/rzesz>

---

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica Table		Strona Page
x	Uwagi ogólne .....	General notes ..... 5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	Methodological notes ..... 9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS
1.	Wybrane dane o województwie .....	Selected data on voivodship ..... 16
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	Selected data by ownership sectors ..... 19
LUDNOŚĆ		POPULATION
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	Population and vital statistics ..... 23
PRACA		LABOUR
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	Employed persons in enterprise sector ..... 23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector ..... 26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	Registered unemployed persons and job offers ..... 29
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market ..... 30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority .. 31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL .....	Economic activity of population aged 15 and more by LFS ..... 32
10.	Bezrobocie według BAEL .....	Unemployment by LFS ..... 32
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector ..... 33
12.	Świadczenia społeczne .....	Social benefits ..... 36
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCES OF ENTERPRISES
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw .....	Financial results of enterprises ..... 36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji ...	Financial results of enterprises by section ..... 38
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale ..... 38
	II. Wynik finansowy brutto .....	II. Gross financial result ..... 39
	III. Wynik finansowy netto .....	III. Net financial result ..... 40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych .....	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result ..... 41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw .....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises ..... 44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji .....	Current assets and liabilities of enterprises by section ..... 45
CENY		PRICES
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services ..... 46
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	Average retail prices of selected consumer goods and services ..... 46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	Average procurement prices of major agricultural products ..... 49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	Average market-place prices received by farmers ... 50
22.	Relacje cen w rolnictwie .....	Price relations in agriculture ..... 50

Tablica Table			Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne . . . . .	Investment outlays . . . . .	51
24.	Mieszkania . . . . .	Dwellings . . . . .	52
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji . . . . .	National economy entities by sections . . . . .	53
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej. . . . .	National economy entities by form of legal . . . . .	54
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie . . . . .	Livestock . . . . .	55
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych . . . . .	Procurement of major agricultural products . . . . .	56
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu . . . . .	Sold production of industry . . . . .	57
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU . . . . .	Production of major products by PRODCOM . . . . .	60
31.	Produkcja sprzedana budownictwa . . . . .	Sold production of construction . . . . .	61
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa . . . . .	Retail sales of goods by type of enterprise activity . . . . .	62
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania . . . . .	Occupancy in collective accommodation esta- blishments . . . . .	64
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI . . . . .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI . . . . .	65
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2006 r. . . . .	Vital statistics in the I <sup>st</sup> quarter of 2006 . . . . .	67
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r. . . . .	Registered unemployed persons and job offers in 2006 . . . . .	68
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r. . . . .	Registered unemployed persons by age in 2006 . . . . .	69
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2006 r. . . . .	Registered unemployed persons by educational level in 2006 . . . . .	70
39.	Mieszkania oddane do użytku w okresie I–VI 2006 r. . . . .	Dwellings completed in period I–VI 2006 . . . . .	71
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r. . . . .	Entities of the national economy in 2006 . . . . .	72
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI 2006 r. . . . .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI 2006 . . . . .	75
42.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I–VI 2006 r. . . . .	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–VI 2006 . . . . .	76
43.	Wypadki drogowe w okresie I–VI 2006 r. . . . .	Road traffic accidents in the period I–VI 2006 . . . . .	77
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
44.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie . . . . .	Selected indicators for Poland . . . . .	78
45.	Podstawowe dane o województwach . . . . .	Basic data on voivodships . . . . .	82
x	Informatorium Urzędu Statystycznego w Rzeszowie . . . . .	Information of the Statistical Office in Rzeszów . . . . .	88
x	Mapa - Podział województwa podkarpackiego na podregiony (NTS 3) i powiaty w 2006 r. . . . .	Subregions (NUTS 3) and powiats (NUTS 4) of pod- karpackie voivodship in 2006 . . . . .	66

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszaną” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybacko”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of the European Communities EUROSTAT publication – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;



3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

– za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,

– za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe, jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ileokroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ileokroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących, z wyjątkiem produkcji sprzedanej przemysłu, dla którego wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\*.”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural product:*

– *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*

– *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

*Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;*

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods covers those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *data on production of products refers to entities (producers of industrial products in all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in current prices excluding sold production of industry for which indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*.”.*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.*

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

**18.** Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

**19.** Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

**18.** According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439), on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685), the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)* standing in countries of the European Union, was introduced. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the NTS1 level which has been denoting a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

**19.** Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.



## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## 1. Dane o:

1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;

2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrotu narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły prawo do zasiłku lub go nie nabyły.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności**

## METHODOLOGICAL NOTES

## 1. Data concerning:

1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;

2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

**Employed persons** include:

1) persons employed on the basis of a labour contract;

2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;

3) outworkers;

4) agents and persons employed by agents;

5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the unemployed persons registered in the powiat labour offices is presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The unemployed person without benefits are the persons registered in powiat labour offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey

(BAEL), prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do pracujących zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;

- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:

- z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,

- z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy, oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

**Bezrobotni** to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15 – 74 lata.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

**9. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

*includes the members of randomly selected households.*

*Among the employed are included all persons aged 15 or more who within the surveyed week:*

- 1) *performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside agriculture,*

- 2) *had work but did not perform it:*

- *due to illness, maternity leave or vacation*

- *due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.*

*The unemployed are persons, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.*

*The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as person who were available for that work. Since the I quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15 – 74 years.*

*The activity rate is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), aged 15 and more (total or a given group).*

*The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and more (total or a given group).*

*The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).*

**6. Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.*

8. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

**9. Revenues from total activity** include:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*



- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

#### **10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### **11. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

#### **10. Costs of obtaining revenues from total activity includes:**

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcies, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

#### **11. Financial results:**

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
  - 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).
- Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

## 12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

## 12. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;



- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### 13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

### 15. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
  - dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

### 13. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

### 15. Price indices:

- 1) *of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.*

*With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:*

- a) *price indices on the base “previous month = 100”:*
  - *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
  - *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*
- b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

*The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.*



2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

**16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badania.

**17.** Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

**18.** Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**19.** Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**20.** Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**21. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 15.1.*

**16. The price index of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

**17. Data on prices of agricultural products procurement** concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

**18. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.**

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

**19. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services** are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

**20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.**

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**21. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production

gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**22.** Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**23.** Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceniodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli poczynając od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**24.** Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**25. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

*related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.*

**22.** *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

*The value of construction and assembly production sales, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.*

**23.** *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section "Construction" and concerns:*

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

**24.** *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

**25.** *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

**26.** *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE  
SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>ab</sup> w tys. <i>Population<sup>ab</sup></i> <i>10<sup>3</sup></i>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. <i>National economy entities<sup>ac</sup></i> <i>10<sup>3</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup></i>			Stopa bezrobocia rejestr- owanego <sup>ad</sup> w % <i>Unemployment rate<sup>ad</sup></i> <i>in %</i>	Oferty pracy <sup>e</sup> <i>Job offers<sup>e</sup></i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> <i>Registered un- employed per- sons per job offer<sup>a</sup></i>
			w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 I–XII . . . . .	2098,0	139,5	170,3	93,3	x	19,1	x	x
2005 I–XII . . . . .	2098,3	139,1	164,0	96,3	x	18,4	x	x
2005 VI . . . . .	2097,8	138,1	157,3	92,3	98,4	17,8	3931	170
VII . . . . .	x	138,2	158,6	93,5	100,8	17,9	3843	176
VIII . . . . .	x	138,1	159,2	94,6	100,4	17,9	3552	145
IX . . . . .	2098,4	138,4	159,1	95,7	99,9	17,9	4252	131
X . . . . .	x	138,7	157,5	95,6	99,0	17,7	3649	193
XI . . . . .	x	138,8	159,6	96,2	101,4	17,9	2297	253
XII . . . . .	2098,3	139,1	164,0	96,3	102,7	18,4	1996	436
2006 I . . . . .	x	138,7	169,3	96,2	103,3	18,8	2106	298
II . . . . .	x	138,5	169,8	96,4	100,3	18,8	3060	180
III . . . . .	2097,9	138,4	166,9	96,2	98,3	18,6	5166	134
IV . . . . .	x	138,6	159,2	95,7	95,4	17,8	5587	87
V . . . . .	x	138,8	151,8	95,0	95,3	17,1	4706	95
VI . . . . .	.	138,9	147,1	93,5	96,9	16,7	4892	79

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension<sup>f</sup> from non-agricultural social security system</i>	
	w tys. <i>10<sup>3</sup></i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A	B	w zł <i>in zł</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 I–XII . . . . .	200,4	99,3	x	1939,99	103,6	x	928,85	104,3
2005 I–XII . . . . .	203,9	101,7	x	1983,32	102,2	x	955,13 <sup>g</sup>	102,8
2005 VI . . . . .	203,6	100,9	100,1	1947,08	101,8	101,4	949,48 <sup>g</sup>	102,8
VII . . . . .	204,5	101,2	100,4	1980,38	101,7	101,7	.	.
VIII . . . . .	204,4	101,5	100,0	1984,34	102,5	100,2	.	.
IX . . . . .	204,7	101,4	100,1	2002,30	102,6	100,9	952,24 <sup>g</sup>	102,8
X . . . . .	205,1	101,6	100,2	2017,94	105,2	100,8	.	.
XI . . . . .	205,0	102,0	100,0	2066,35	105,3	102,4	.	.
XII . . . . .	204,4	102,1	99,6	2134,50	101,4	103,3	955,13 <sup>g</sup>	102,8
2006 I . . . . .	204,2	101,6	99,9	1965,35	102,2	92,1	.	.
II . . . . .	205,5	102,4	100,6	1944,62	105,2	98,9	.	.
III . . . . .	205,4	102,0	99,9	2013,13	102,0	103,5	989,63	104,5
IV . . . . .	207,4	102,4	101,0	2036,28	105,8	101,1	.	.
V . . . . .	208,6	102,5	100,6	1991,06	103,7	97,8	.	.
VI . . . . .	210,7	103,5	101,0	2039,18	104,7	102,4	1013,35	106,7

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające. g Łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.  
a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Data on accrued base. g Including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100									
B – okres poprzedni = 100 previous period =100									
2004	I–XII .....	101,1	x	101,4	x	140,2	x	131,2	x
2005	I–XII .....	72,3	x	73,7	x	113,5	x	91,9	x
2005	VI .....	48,3	92,6	52,2	100,0	100,3	100,5	79,7	101,4
	VII .....	47,6	92,7	61,3	95,3	105,0	105,2	84,6	109,7
	VIII .....	78,9	107,9	79,7	99,1	103,4	94,8	83,4	100,8
	IX .....	78,3	101,4	76,4	94,4	100,8	100,3	83,5	103,1
	X .....	75,1	96,9	74,9	94,3	95,6	92,3	84,2	96,0
	XI .....	83,3	101,4	73,2	103,6	100,0	102,2	79,1	96,1
	XII .....	81,6	107,1	86,6	119,9	100,3	99,7	80,8	97,0
2006	I .....	85,4	100,1	95,9	105,2	98,5	101,6	87,1	94,4
	II .....	90,5	103,3	87,2	91,9	92,7	103,1	82,7	96,4
	III .....	98,1	102,9	94,5	104,3	97,5	100,8	84,5	100,6
	IV .....	113,0	107,7	105,8	103,1	95,3	97,2	91,1	100,6
	V .....	109,5	96,5	119,2	109,9	93,7	96,6	94,8	99,4
	VI .....	122,5	103,6	126,2	105,8	100,7	108,0	94,3	100,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>a</sup> Procurement of animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>a</sup>			Skup mleka Procurement of milk		
		w tys. t 10 <sup>3</sup> t	A	B	w mln l 10 <sup>6</sup> l	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004	I–XII .....	64,4	94,7	x	126,7	110,6	x
2005	I–XII .....	67,6	104,9	x	129,4	102,1	x
2005	VI .....	4,6	114,2	98,1	12,0	105,5	112,8
	VII .....	4,9	109,7	108,0	12,3	105,4	102,6
	VIII .....	4,8	106,7	97,4	12,4	104,7	101,0
	IX .....	4,8	102,9	100,6	12,1	102,4	97,5
	X .....	4,8	97,6	98,7	10,2	92,6	84,0
	XI .....	4,9	115,5	102,2	8,8	98,7	86,4
	XII .....	5,1	110,0	104,1	7,7	96,2	87,6
2006	I .....	4,4	104,4	86,7	7,3	92,1	94,7
	II .....	4,0	102,1	90,5	6,5	92,2	89,5
	III .....	5,4	117,3	135,4	7,7	96,3	117,4
	IV .....	4,9	99,6	89,9	8,1	95,5	106,1
	V .....	5,5	118,4	113,6	10,5	98,8	129,1
	VI .....	4,5	98,5	81,7	11,6	97,0	110,7

a W wadze poubojowej ciepłej; obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

a In post-slaughter warm weight; data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.



TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>				Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> Construction and assembly production <sup>bc</sup>	
		ogółem total		w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
		A	B	A	B	A	B
2004	I–XII . . . . .	107,3	x	108,3	x	95,4	x
2005	I–XII . . . . .	106,0	x	106,5	x	110,5	x
2005	VI . . . . .	109,4	106,9	110,4	107,2	131,5	143,5
	VII . . . . .	108,0	94,1	107,9	93,3	107,4	95,3
	VIII . . . . .	113,8	109,5	114,4	110,3	96,9	117,0
	IX . . . . .	104,6	101,5	104,6	101,4	113,7	110,8
	X . . . . .	105,6	98,0	105,7	97,3	168,5	143,5
	XI . . . . .	108,5	98,6	108,7	98,3	111,4	57,0
	XII . . . . .	106,5	95,0	105,8	93,3	115,0	142,9
2006	I . . . . .	105,1	94,6	104,6	94,9	99,3	26,9
	II . . . . .	109,2	104,1	109,7	105,2	116,0	116,4
	III . . . . .	112,6	114,9	113,3	116,3	128,2	134,4
	IV . . . . .	98,6	88,6	97,8	88,3	119,1	127,9
	V . . . . .	115,7	112,0	115,3	112,3	141,3	126,7
	VI . . . . .	112,7	104,1	112,7	104,8	125,2	127,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> Retail sales of goods <sup>c</sup>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		ogółem total	A	B	A	B
2004	I–XII . . . . .	4571	42,9	x	114,6	x
2005	I–XII . . . . .	4080*	89,3*	x	98,8	x
2005	VI . . . . .	274	145,7	106,6	103,1	106,2
	VII . . . . .	277	104,9	101,1	102,3	102,2
	VIII . . . . .	337	159,7	121,7	103,2	106,8
	IX . . . . .	271	95,4	80,4	106,2	96,6
	X . . . . .	314	89,5	115,9	108,2	100,5
	XI . . . . .	546	116,2	173,9	107,8	95,1
	XII . . . . .	589	82,8	107,9	110,2	116,3
2006	I . . . . .	589*	146,9*	100,0*	108,5	72,0
	II . . . . .	293*	132,0*	49,7*	111,2	95,4
	III . . . . .	235*	94,4*	80,2*	107,7	121,8
	IV . . . . .	315	91,8	134,0	107,6	104,1
	V . . . . .	280	108,9	88,9	119,9	110,7
	VI . . . . .	418	152,6	149,3	112,8	99,9

a Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.  
a Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000); see general notes item 8. b See methodolo-  
gical notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.



TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> <i>National economy entities <sup>a</sup></i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
								przemysł <sup>b</sup> <i>industry <sup>b</sup></i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
	stan w końcu okresu <i>end of period</i>			w tysiącach $10^3$			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w tysiącach $10^3$			w % razem <i>% of total</i>
2004 I–XII . . . . .	139545	6016	133529	200,4	41,1	159,3	79,5	121,9	28,8	93,1	76,4
A	97,8	101,6	97,6	99,3	91,3	101,6	x	99,3	91,3	101,6	x
2005 I–VI . . . . .	138137	6039	132098	203,2	38,7	164,5	80,9	123,0	26,7	96,4	78,3
I–IX . . . . .	138403	6068	132335	203,6	38,6	165,0	81,0	123,0	26,7	96,3	78,3
I–XII . . . . .	139059	6076	132983	203,9	36,2	167,7	82,3	122,9	24,4	98,5	80,1
A	99,7	101,0	99,6	101,7	88,1	105,3	x	100,9	84,8	105,8	x
2006 I–III . . . . .	138440	6067	132373	205,2	35,8	169,4	82,5	124,1	24,4	99,7	80,4
I–VI . . . . .	138908	6067	132841	208,7	35,1	173,6	83,2	125,5	23,6	101,9	81,2
A	100,6	100,5	100,6	102,7	90,7	105,5	x	102,0	88,6	105,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel i naprawy <sup>D</sup> <i>trade and repair <sup>D</sup></i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
	w tysiącach $10^3$			w % razem <i>% of total</i>	w tysiącach $10^3$			w % razem <i>% of total</i>
2004 I–XII . . . . .	13,7	1,9	11,8	86,2	36,1	0,5	35,7	98,7
A	85,1	69,9	88,2	x	105,6	88,2	105,8	x
2005 I–VI . . . . .	13,2	1,7	11,5	87,3	37,2	0,4	36,7	98,8
I–IX . . . . .	13,5	1,6	11,9	88,1	37,2	0,4	36,8	98,8
I–XII . . . . .	13,6	1,5	12,0	88,7	37,5	0,4	37,1	98,9
A	99,0	80,9	101,9	x	103,9	90,3	104,0	x
2006 I–III . . . . .	12,2	1,3	10,9	89,4	38,4	0,4	38,0	99,1
I–VI . . . . .	12,9	1,3	11,6	89,9	39,5	0,4	39,1	99,1
A	97,5	77,3	100,5	x	106,1	82,8	106,4	x

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2004 I–XII . . . . .	6,7	3,0	3,8	55,9	1939,99	2248,27	1860,45	95,9
A	98,0	76,2	126,5	x	103,6	103,9	103,9	x
2005 I–VI . . . . .	7,1	2,8	4,3	59,9	1921,55	2249,97	1844,24	96,0
I–IX . . . . .	7,0	2,8	4,2	60,0	1947,49	2300,32	1864,89	95,8
I–XII . . . . .	7,1	2,8	4,3	60,5	1983,32	2364,27	1901,11	95,9
A	105,5	94,4	114,3	x	102,2	105,2	102,2	x
2006 I–III . . . . .	7,3	2,7	4,6	63,2	1981,00	2379,17	1896,81	95,8
I–VI . . . . .	7,5	2,7	4,8	64,1	2005,60	2400,59	1925,71	96,0
A	105,3	94,2	112,6	x	104,4	106,7	104,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII . . . . .	2075,37	2264,48	2016,84	97,2	1850,78	2047,75	1819,18	98,3
A	103,2	103,6	103,4	x	103,3	101,5	104,1	x
2005 I–VI . . . . .	2067,53	2266,51	2012,45	97,3	1791,91	2040,72	1755,67	98,0
I–IX . . . . .	2085,91	2309,72	2023,75	97,0	1850,23	2089,80	1818,01	98,3
I–XII . . . . .	2118,92	2344,81	2062,90	97,4	1906,41	2220,52	1866,37	97,9
A	102,1	103,5	102,3	x	103,0	108,4	102,6	x
2006 I–III . . . . .	2126,87	2421,28	2054,94	96,6	1898,22	2153,07	1868,08	98,4
I–VI . . . . .	2147,18	2401,09	2088,29	97,3	1948,97	2334,64	1905,77	97,8
A	103,9	105,9	103,8	x	108,8	114,4	108,5	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
a See general notes item 8.

TABL. 2. **WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)**  
**SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy <sup>D</sup> trade and repair <sup>D</sup>				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII .....	1564,37	2196,56	1556,13		1882,00	1899,41	1868,25	
A	105,6	103,8	105,7		102,5	103,0	102,2	
2005 I–VI .....	1555,04	2323,32	1545,82		1863,64	1866,19	1861,93	
I–IX .....	1588,59	2371,33	1579,45		1910,48	1903,75	1914,96	
I–XII .....	1607,57	2427,34	1598,29		1930,31	1926,98	1932,48	
A	102,8	110,5	102,7		102,6	101,5	103,4	
2006 I–III .....	1616,44	2752,11	1605,57		1933,05	1936,83	1930,85	
I–VI .....	1639,64	2750,18	1629,27		1918,83	1906,65	1925,64	
A	105,4	118,4	105,4		103,0	102,2	103,4	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total
2004 I–XII .....	1577,9	336,0	1241,9		22649,8	4908,9	17740,9	
A	114,7	115,9	114,4		107,3	x	x	
2005 I–VI .....	688,9	124,1	564,8		11175,0	2140,9	9034,1	
I–IX .....	1131,0	235,4	895,6		17169,0	3158,6	14010,4	
I–XII .....	1660,9	360,8	1300,1		23148,7	4044,3	19104,4	
A	105,3	107,4	104,7		106,0	x	x	
2006 I–III .....	.	.	.		5930,8	1112,3	4818,5	
I–VI .....	713,1	144,9	568,2		12610,1	2131,2	10478,9	
A	103,5	116,8	100,6		111,2	x	x	

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> Index numbers are calculated according to current price level. <sup>b</sup> See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTORS (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <sup>a</sup> Income from total activity <sup>a</sup>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <sup>b</sup> Cost of income acquisition from total activity <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			w % ogółem % of total
2004 I–XII . . . . .	33909,3	8191,5	25717,8	75,8	32091,3	8152,9	23938,4	74,6
A	107,9	101,3	110,2	x	105,1	98,5	107,6	x
2005 I–VI . . . . .	16270,8	3421,3	12849,5	79,0	15396,1	3276,3	12119,8	78,7
I–IX . . . . .	25661,7	5144,2	20517,5	80,0	24274,6	4962,1	19312,4	79,6
I–XII . . . . .	35138,9	6898,6	28240,3	80,4	33495,9	6732,1	26763,8	79,9
A	103,6	84,2	109,8	x	104,4	82,6	111,8	x
2006 I–III . . . . .	8553,0	1889,4	6663,7	77,9	8149,9	1746,7	6403,2	78,6
I–VI . . . . .	18347,2	3627,8	14719,4	80,2	17303,3	3391,7	13911,6	80,4
A	112,8	106,0	114,6	x	112,4	103,5	114,8	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto <sup>c</sup> w mln zł Net financial result <sup>c</sup> 10 <sup>6</sup> zł			Wskaźnik rentowności obrotu <sup>d</sup> w % Profitability rate of turnover <sup>d</sup> in %					
				brutto <sup>e</sup> gross <sup>e</sup>			netto <sup>f</sup> net <sup>f</sup>		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2004 I–XII . . . . .	1533,5	-16,0	1549,5	5,4	0,5	7,0	4,5	-0,2	6,0
2005 I–VI . . . . .	727,0	96,6	630,4	5,4	4,2	5,7	4,5	2,8	4,9
I–IX . . . . .	1162,1	120,7	1041,4	5,4	3,5	5,9	4,5	2,3	5,1
I–XII . . . . .	1382,3	106,1	1276,2	4,7	2,3	5,2	3,9	1,5	4,5
2006 I–III . . . . .	305,0	102,0	203,0	4,7	7,6	3,9	3,6	5,4	3,0
I–VI . . . . .	873,2	176,8	696,4	5,7	6,5	5,5	4,8	4,9	4,7

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 9, b – pkt 10, c – pkt 11.9, d – pkt 13. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.  
a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 9, b – item 10, c – item 11.9, d – item 13. e Relation of gross financial result to income from the whole activity. f Relation of net financial result to income from the whole activity.

LUDNOŚĆ  
POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> <i>Popula- tion<sup>b</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> <i>of which infants<sup>d</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>d,e</sup> <i>of which infants<sup>d,e</sup></i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2004 I–XII .....	2097975	11177	20533	17965	148	2568	5,3	9,7	8,5	7,2	1,2
2005 I–XII .....	2098263	11782	20525	18289	149	2236	5,6	9,7	8,7	7,3	1,1
A	100,0	105,4	100,0	101,8	100,7	87,1	105,7	100,0	102,4	101,4	91,7
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2004 IV .....	2097975	1991	4731	4651	33	80	3,8	9,0	8,8	7,0	0,2
2005 I .....	2097587	1095	5094	5013	44	81	2,1	9,7	9,5	8,6	0,2
II .....	2097798	3111	5377	4616	31	761	5,9	10,2	8,8	5,8	1,4
III .....	2098363	5390	5449	4225	42	1224	10,2	10,3	8,0	7,7	2,3
IV .....	2098263	2186	4605	4435	32	170	4,2	8,7	8,4	7,0	0,3
2006 I .....	2097875	1331	4941	4635	43	306	2,5	9,4	8,8	8,7	0,6
A	100,0	121,6	97,0	92,5	97,7	377,8	119,0	96,9	92,6	101,2	300,0
B	100,0	60,9	107,3	104,5	134,4	180,0	59,5	108,0	104,8	124,3	200,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.  
a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA  
LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>			
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
				produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>					
2004 XII .....	204,3	123,4	112,8	13,7	3,0
2005 VI .....	208,8	125,1	115,0	13,9	2,3
VII .....	209,5	125,3	114,8	13,8	2,3
VIII .....	209,7	125,3	114,8	13,8	2,3
IX .....	210,3	125,7	115,1	13,9	2,3
X .....	210,6	126,3	115,7	14,0	2,3
XI .....	210,4	126,2	115,6	13,8	2,3
XII .....	209,0	125,2	114,6	13,4	2,3
2006 I .....	209,4	125,5	115,0	13,2	2,3
II .....	210,6	126,1	115,6	13,1	2,2
III .....	211,6	126,4	115,9	13,2	2,2
IV .....	213,6	126,8	116,2	13,1	2,3
V .....	215,1	127,1	116,5	13,1	2,3
VI .....	217,6	128,8	118,2	13,3	2,3
A	104,2	103,0	102,8	95,6	97,9
B	101,1	101,4	101,5	101,1	98,7

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.



TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)  
End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>D</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media
w tysiącach 10 <sup>3</sup>					
2004 XII .....	4,4	0,5	7,0	1,3	1,3
2005 VI .....	4,2	0,5	6,7	1,4	1,4
VII .....	4,2	0,5	6,6	1,4	1,4
VIII .....	4,2	0,5	6,7	1,4	1,4
IX .....	4,2	0,5	6,8	1,4	1,4
X .....	4,2	0,5	6,8	1,4	1,4
XI .....	4,2	0,5	6,7	1,4	1,4
XII .....	4,1	0,5	6,7	1,3	1,4
2006 I .....	4,1	0,5	7,0	1,3	1,3
II .....	4,2	0,5	7,0	1,4	1,3
III .....	4,1	0,5	7,1	1,4	1,3
IV .....	4,2	0,5	7,0	1,4	1,3
V .....	4,2	0,5	7,1	1,4	1,3
VI .....	4,2	0,6	7,1	1,4	1,3
A	99,6	113,0	105,2	98,4	94,1
B	100,3	105,3	100,3	98,6	101,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)				
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>D</sup> manufacture of metal products <sup>D</sup>
w tysiącach 10 <sup>3</sup>					
2004 XII .....	4,8	11,4	10,8	2,4	10,3
2005 VI .....	5,2	11,8	10,8	3,5	11,5
VII .....	5,2	11,9	10,6	3,6	11,6
VIII .....	5,1	11,8	10,6	3,5	11,7
IX .....	5,1	11,8	10,6	3,6	11,7
X .....	5,1	11,9	10,6	3,6	11,7
XI .....	5,1	11,9	10,6	3,5	11,8
XII .....	5,0	11,9	10,5	3,5	11,7
2006 I .....	5,1	12,0	10,3	3,6	12,6
II .....	5,1	12,1	10,2	3,6	12,8
III .....	5,2	12,2	10,2	3,6	12,9
IV .....	5,2	12,2	10,2	3,7	12,8
V .....	5,3	12,3	10,2	3,8	13,0
VI .....	5,3	12,3	10,1	3,8	13,3
A	103,0	104,1	94,0	108,4	114,9
B	100,6	100,2	99,8	101,1	102,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)**  
Stan w końcu miesiąca  
*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*  
*End of month*

OKRESY PERIODS		W tym    Of which						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.)    industry <sup>a</sup> (cont.)						
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.)    of which manufacturing (cont.)						
		w tym    of which						
		produkcja maszyn i urządzeń <sup>D</sup> <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>D</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>D</sup> <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
		w tysiącach    10 <sup>3</sup>						
2004	XII .....	11,3	2,4	1,0	0,9	9,1	8,3	7,9
2005	VI .....	11,4	2,3	1,0	0,9	8,7	7,5	8,8
	VII .....	11,4	2,3	1,0	0,9	8,7	7,5	8,9
	VIII .....	11,4	2,3	1,0	0,8	8,8	7,5	9,0
	IX .....	11,4	2,3	1,0	0,8	8,7	7,5	9,0
	X .....	11,6	2,5	1,0	0,8	8,7	7,5	9,1
	XI .....	11,8	2,4	1,0	0,8	8,7	7,6	9,2
	XII .....	11,8	2,1	1,0	0,8	8,7	7,6	9,2
2006	I .....	12,0	2,3	1,1	0,7	8,5	7,2	9,1
	II .....	12,1	2,3	1,1	0,7	8,5	7,2	9,3
	III .....	12,1	2,1	1,1	0,7	8,5	7,2	9,4
	IV .....	12,2	2,0	1,1	0,8	8,5	7,2	9,4
	V .....	12,2	2,0	1,1	0,8	8,5	7,2	9,4
	VI .....	12,2	2,0	1,1	0,8	7,1	7,1	12,1
	<b>A</b>	106,4	88,0	114,4	85,4	81,4	94,6	137,5
	<b>B</b>	99,9	98,3	102,5	99,6	83,5	98,7	128,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym    Of which						
		budownictwo    construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
		razem total	w tym    of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, mainte- nance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of auto- motive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>D</sup> wholesale and commission trade <sup>D</sup>	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>D</sup> retail trade; repair of personal and household goods <sup>D</sup>
			wznoszenie budyńków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w tysiącach    10 <sup>3</sup>								
2004	XII .....	14,0	9,7	2,8	37,1	4,4	15,6	17,1
2005	VI .....	14,3	10,2	2,9	38,4	4,6	16,6	17,1
	VII .....	14,6	10,5	2,9	38,4	4,6	16,7	17,1
	VIII .....	14,7	10,5	2,9	38,5	4,6	16,7	17,2
	IX .....	14,8	10,6	2,9	38,6	4,6	16,8	17,3
	X .....	14,6	10,5	2,9	38,6	4,6	16,7	17,2
	XI .....	14,5	10,4	2,9	38,8	4,6	16,8	17,4
	XII .....	13,9	9,8	2,9	38,9	4,6	16,8	17,4
2006	I .....	13,3	9,4	2,7	39,2	4,7	16,9	17,6
	II .....	13,3	9,4	2,7	39,5	4,7	17,1	17,7
	III .....	13,7	9,7	2,8	39,9	4,8	17,1	18,0
	IV .....	14,5	10,5	2,8	40,5	4,8	17,4	18,3
	V .....	15,1	11,0	2,8	41,1	4,8	17,8	18,5
	VI .....	15,5	11,4	2,8	41,4	4,8	18,0	18,6
	A	108,0	112,0	97,4	107,9	103,6	108,4	108,6
B	102,3	102,9	100,4	100,6	100,0	100,9	100,4	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.    a See general notes item 8.

TABL. 4. **PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
Stan w końcu miesiąca  
*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*  
*End of month*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym      Of which					
	hotele i restauracje  hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			obsługa nieruchomości i firm <sup>D</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	
		razem <i>total</i>	w tym      of which		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
			transport lądowy i rurociagowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>		
w tysiącach      10 <sup>3</sup>						
2004 XII .....	1,7	6,8	6,0	0,1	15,4	3,3
2005 VI .....	1,9	7,1	6,3	0,2	15,7	3,7
VII .....	1,8	7,2	6,3	0,2	15,8	3,7
VIII .....	1,9	7,1	6,2	0,2	15,9	3,7
IX .....	1,9	7,2	6,3	0,2	16,0	3,7
X .....	1,9	7,1	6,2	0,2	16,1	3,7
XI .....	1,7	7,1	6,2	0,2	16,1	3,7
XII .....	1,7	7,4	6,2	0,5	16,0	3,7
2006 I .....	2,0	7,6	6,4	0,5	15,9	3,6
II .....	2,0	7,6	6,4	0,5	16,2	3,6
III .....	2,0	7,4	6,4	0,3	16,3	3,6
IV .....	2,0	7,5	6,5	0,3	16,3	3,6
V .....	2,1	7,5	6,4	0,3	16,2	3,6
VI .....	2,1	7,5	6,4	0,3	16,3	3,6
A	113,3	104,3	101,6	164,2	103,8	98,6
B	100,4	99,9	100,1	100,4	100,6	100,0

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR*

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry</i> <sup>a</sup>			
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>		
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
				produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>					
2004 I–XII .....	200,4	121,9	111,3	13,7	3,0
2005 I–XII .....	203,9	122,9	112,5	13,4	2,4
2006 I–VI .....	208,7	125,5	115,0	12,8	2,2
A	102,7	102,0	101,9	95,8	85,1
2005 VI .....	203,6	122,7	112,6	13,3	2,3
VII .....	204,5	123,2	112,7	13,5	2,2
VIII .....	204,4	123,0	112,5	13,4	2,2
IX .....	204,7	123,2	112,6	13,4	2,2
X .....	205,1	123,8	113,3	13,6	2,2
XI .....	205,1	123,9	113,4	13,4	2,2
XII .....	204,4	123,2	112,7	13,3	2,2
2006 I .....	204,2	123,3	112,8	12,8	2,2
II .....	205,5	124,2	113,7	12,8	2,2
III .....	205,4	124,0	113,5	12,8	2,2
IV .....	207,4	124,4	113,9	12,8	2,2
V .....	208,6	124,5	113,9	12,8	2,2
VI .....	210,7	125,7	115,2	12,7	2,2
A	103,5	102,4	102,3	95,9	99,3
B	101,0	101,0	101,1	99,8	99,9

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 8. *a* See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym    Of which				
	przemysł <sup>a</sup> (cd.)    industry <sup>a</sup> (cont.)				
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.)    of which manufacturing (cont.)				
	w tym    of which				
	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>D</sup>	produkcja skór wypra- wionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media
	w tysiącach    10 <sup>3</sup>				
2004 I–XII .....	4,1	0,5	6,8	1,3	1,3
2005 I–XII .....	4,2	0,5	6,5	1,3	1,3
2006 I–VI .....	4,1	0,5	6,9	1,3	1,2
<b>A</b>	96,2	93,8	97,2	101,7	92,5
2005 VI .....	4,1	0,4	6,6	1,3	1,3
VII .....	4,0	0,5	6,5	1,4	1,3
VIII .....	4,0	0,5	6,6	1,4	1,3
IX .....	4,1	0,5	6,6	1,4	1,3
X .....	4,0	0,5	6,6	1,4	1,3
XI .....	4,0	0,5	6,6	1,3	1,3
XII .....	4,0	0,4	6,6	1,3	1,3
2006 I .....	4,0	0,5	6,9	1,3	1,2
II .....	4,1	0,5	6,9	1,3	1,2
III .....	4,0	0,5	6,9	1,3	1,2
IV .....	4,0	0,5	6,9	1,3	1,3
V .....	4,1	0,5	6,9	1,3	1,2
VI .....	4,1	0,5	6,9	1,3	1,2
<b>A</b>	99,6	116,4	104,9	99,2	93,6
<b>B</b>	100,0	101,8	100,0	99,8	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym    Of which				
	przemysł <sup>a</sup> (cd.)    industry <sup>a</sup> (cont.)				
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.)    of which manufacturing (cont.)				
	w tym    of which				
	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali <sup>D</sup> manufacture of metal products <sup>D</sup>
	w tysiącach    10 <sup>3</sup>				
2004 I–XII .....	5,0	11,3	10,5	2,4	10,1
2005 I–XII .....	5,0	11,7	10,7	3,5	10,8
2006 I–VI .....	5,2	12,1	10,2	3,7	11,9
<b>A</b>	103,3	104,1	93,8	108,5	109,5
2005 VI .....	5,1	11,7	10,8	3,5	10,9
VII .....	5,1	11,7	10,6	3,5	10,7
VIII .....	5,1	11,7	10,6	3,5	10,7
IX .....	5,1	11,7	10,6	3,5	10,8
X .....	5,1	11,8	10,5	3,6	10,8
XI .....	5,0	11,8	10,5	3,5	10,8
XII .....	5,0	11,8	10,5	3,5	10,8
2006 I .....	5,1	11,9	10,3	3,6	11,7
II .....	5,1	11,9	10,2	3,6	12,2
III .....	5,1	12,0	10,2	3,6	11,8
IV .....	5,2	12,1	10,1	3,7	11,8
V .....	5,3	12,2	10,1	3,8	11,8
VI .....	5,3	12,2	10,1	3,8	11,9
<b>A</b>	103,1	104,4	93,7	109,2	109,4
<b>B</b>	100,6	100,4	99,9	100,9	101,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.    <sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>						
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>						
		w tym <i>of which</i>						
		produkcja maszyn i urządzeń <sup>D</sup> <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>D</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych <i>manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, preci- sion and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>D</sup> <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
		w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>						
2004 I–XII .....	11,5	2,5	1,0	0,9	8,6	8,5	7,3	
2005 I–XII .....	11,5	2,2	1,0	0,8	8,6	7,4	8,6	
2006 I–VI .....	12,1	2,1	1,1	0,8	7,0	7,1	11,9	
<b>A</b>	104,4	99,6	111,8	84,4	80,6	98,3	145,4	
2005 VI .....	11,4	2,2	1,0	0,9	8,7	7,4	8,7	
VII .....	11,4	2,2	1,0	0,9	8,7	7,5	8,9	
VIII .....	11,4	2,2	1,0	0,8	8,7	7,5	8,9	
IX .....	11,4	2,2	1,0	0,8	8,6	7,5	8,9	
X .....	11,5	2,3	1,0	0,8	8,7	7,5	9,0	
XI .....	11,8	2,4	1,0	0,8	8,6	7,5	9,1	
XII .....	11,8	2,1	1,0	0,8	8,5	7,6	9,1	
2006 I .....	11,9	2,3	1,0	0,7	8,4	7,1	9,0	
II .....	12,0	2,3	1,0	0,7	8,4	7,2	9,3	
III .....	12,1	2,1	1,1	0,7	8,5	7,2	9,3	
IV .....	12,1	2,0	1,1	0,7	8,5	7,2	9,3	
V .....	12,1	2,0	1,1	0,8	8,4	7,1	9,3	
VI .....	12,1	2,0	1,1	0,7	7,1	7,1	11,9	
<b>A</b>	106,1	88,1	115,0	84,8	81,5	94,9	136,3	
<b>B</b>	99,8	98,8	103,2	99,3	83,6	98,7	127,4	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym      Of which						
		budownictwo      construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>			
		razem total	w tym      of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale, mainte- nance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of auto- motive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>D</sup> wholesale and commission trade <sup>D</sup>	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>D</sup> retail trade repair of personal and household goods <sup>D</sup>
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
w tysiącach      10 <sup>3</sup>								
2004	I–XII . . . . .	13,7	9,6	2,7	36,1	4,2	15,0	16,9
2005	I–XII . . . . .	13,6	9,6	2,6	37,5	4,5	16,3	16,8
2006	I–VI . . . . .	12,9	9,2	2,5	39,5	4,7	17,0	17,8
	<b>A</b>	97,5	99,5	94,7	106,1	104,2	106,6	106,2
2005	VI . . . . .	13,8	9,9	2,6	37,3	4,5	16,1	16,8
	VII . . . . .	13,9	10,1	2,6	37,4	4,5	16,1	16,8
	VIII . . . . .	13,9	10,1	2,6	37,4	4,5	16,2	16,8
	IX . . . . .	13,9	10,1	2,6	37,5	4,4	16,2	16,8
	X . . . . .	13,8	10,0	2,6	37,4	4,4	16,2	16,8
	XI . . . . .	13,7	9,9	2,6	37,6	4,4	16,3	16,9
	XII . . . . .	13,3	9,5	2,6	37,8	4,5	16,3	17,0
2006	I . . . . .	12,6	9,1	2,4	38,1	4,6	16,3	17,2
	II . . . . .	12,4	8,9	2,4	38,4	4,6	16,5	17,3
	III . . . . .	12,2	8,6	2,4	38,7	4,7	16,5	17,5
	IV . . . . .	12,9	9,2	2,4	39,3	4,7	16,8	17,8
	V . . . . .	13,5	9,8	2,5	40,0	4,7	17,2	18,1
	VI . . . . .	13,9	10,2	2,4	40,3	4,7	17,5	18,2
	<b>A</b>	100,8	103,1	92,6	108,1	104,7	108,8	108,4
<b>B</b>	103,0	104,3	99,7	100,8	99,5	101,5	100,4	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.    <sup>a</sup> See general notes item 8.



TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			obsługa nieruchomości i firm <sup>D</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
			transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>		
	w tysiącach    10 <sup>3</sup>					
2004 I–XII .....	1,6	6,7	6,1	0,1	14,6	3,3
2005 I–XII .....	1,7	7,1	6,3	0,2	15,4	3,7
2006 I–VI .....	1,9	7,5	6,4	0,3	15,8	3,6
<b>A</b>	113,1	105,3	101,6	182,7	103,9	98,4
2005 VI .....	1,7	7,1	6,3	0,2	15,1	3,6
VII .....	1,7	7,1	6,2	0,2	15,3	3,6
VIII .....	1,7	7,0	6,2	0,2	15,4	3,6
IX .....	1,7	7,1	6,2	0,2	15,5	3,6
X .....	1,7	7,0	6,2	0,2	15,6	3,6
XI .....	1,5	7,0	6,2	0,2	15,6	3,6
XII .....	1,5	7,3	6,2	0,5	15,6	3,6
2006 I .....	1,8	7,5	6,3	0,5	15,3	3,5
II .....	1,8	7,5	6,3	0,5	15,7	3,5
III .....	1,8	7,3	6,3	0,3	15,7	3,5
IV .....	1,8	7,4	6,4	0,3	15,8	3,6
V .....	1,9	7,4	6,4	0,3	15,6	3,6
VI .....	1,9	7,4	6,4	0,3	15,7	3,6
<b>A</b>	111,9	104,1	101,3	169,3	103,9	98,7
<b>B</b>	100,5	100,0	100,1	100,4	100,6	99,5

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	z ogółem <i>of grand total</i>						
			kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	uprzednio pracujący <i>previously working</i>		bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> <i>out of job for period longer than 1 year<sup>a</sup></i>	w okresie 12 m-cy od ukończenia nauki <sup>b</sup> <i>registered in period of 12 months since completion of education<sup>b</sup></i>
					razem <i>total</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>			
w tysiącach    10 <sup>3</sup>									
2004	XII .....	170,3	88,7	47,8	122,5	6,5	151,5	94,1	.
2005	VI .....	157,3	84,4	45,1	112,2	6,1	142,5	88,4	6,1
	VII .....	158,6	85,7	46,3	112,3	5,9	143,9	x	8,1
	VIII .....	159,2	87,0	46,8	112,4	5,9	144,8	x	9,2
	IX .....	159,1	86,9	47,3	111,8	5,8	144,4	86,1	10,0
	X .....	157,5	86,2	46,2	111,3	5,6	142,6	x	9,9
	XI .....	159,6	86,7	46,4	113,2	5,5	143,3	x	10,0
	XII .....	164,0	87,6	47,1	116,9	5,4	145,9	85,8	10,5
2006	I .....	169,3	89,1	47,9	121,4	5,4	149,9	x	11,2
	II .....	169,8	89,1	47,9	121,9	5,4	150,1	x	10,6
	III .....	166,9	87,7	47,0	119,8	5,3	148,2	86,5	10,4
	IV .....	159,2	84,8	45,1	114,1	5,2	142,5	x	5,5
	V .....	151,8	82,8	43,9	107,9	5,0	136,4	x	6,3
	VI .....	147,1	81,5	43,3	103,8	4,9	132,8	80,4	5,2
	A	93,5	96,6	96,0	92,5	80,8	93,1	91,0	85,4
B	96,9	98,5	98,6	96,2	98,1	97,4	93,5	82,4	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)  
End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % <i>Unemployment rate <sup>a</sup> in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> <i>Newly registered unemployed persons <sup>b</sup></i>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> <i>Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup></i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
		w tysiącach 10 <sup>3</sup>				
2004 XII .....	19,1	13,8	9,4	3,9	1,9	0,4
2005 VI .....	17,8	12,9	15,4	6,4	3,9	0,9
VII .....	17,9	14,7	13,4	5,3	3,8	0,9
VIII .....	17,9	13,2	12,5	5,0	3,6	1,1
IX .....	17,9	15,6	15,7	6,9	4,3	1,2
X .....	17,7	13,4	15,0	5,9	3,6	0,8
XI .....	17,9	13,7	11,5	4,8	2,3	0,6
XII .....	18,4	13,6	9,3	4,3	2,0	0,4
2006 I .....	18,8	15,0	9,6	4,7	2,1	0,6
II .....	18,8	11,2	10,6	4,6	3,1	0,9
III .....	18,6	11,4	14,4	6,1	5,2	1,2
IV .....	17,8	9,0	16,6	8,9	5,6	1,8
V .....	17,1	10,2	17,6	7,9	4,7	1,6
VI .....	16,7	10,9	15,7	6,5	4,9	1,9
A	93,8	84,9	101,5	101,8	124,4	200,2
B	97,7	107,4	89,2	82,2	104,0	115,5

a Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b W ciągu miesiąca.  
a Data are not comparable to those published eariel; see methodological notes item 4. b During a month.

TABL.7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca  
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET  
End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani    Registered unemployed persons							
		ogółem total	z ogółem    of total						
			do 25 roku życia <sup>a</sup>  below 25 years of age <sup>a</sup>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą  below 27 years of age who graduated from tertiary school	długotrwale bezrobotni <sup>a</sup>  long-term unemployed <sup>a</sup>	powyżej 50 roku życia  over 50 years of age	bez kwalifikacji zawodowych <sup>a</sup>  without occupational qualifications <sup>a</sup>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia  bringing up single-handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni  disabled
			w tysiącach    10 <sup>3</sup>						
2005	VI .....	157,3	35,6	1,8	108,5	16,0	16,7	3,0	2,9
	VII .....	158,6	37,4	2,3	108,4	16,0	16,5	3,0	3,0
	VIII .....	159,2	38,3	2,6	108,4	15,9	16,4	3,0	3,0
	IX .....	159,1	39,4	2,4	108,2	15,8	16,2	3,1	3,0
	X .....	157,5	38,9	2,3	107,8	15,8	18,9	3,0	3,0
	XI .....	159,6	40,2	2,4	108,8	15,9	27,9	3,0	3,0
	XII .....	164,0	41,3	2,6	110,3	16,3	32,0	3,1	3,0
2006	I .....	169,3	42,1	2,7	112,3	17,0	33,3	3,1	3,2
	II .....	169,8	41,8	2,3	112,6	17,3	33,9	3,2	3,2
	III .....	166,9	40,2	2,4	110,9	17,5	33,9	3,1	3,2
	IV .....	159,2	37,5	2,2	107,6	17,3	32,7	3,0	3,1
	V .....	151,8	35,6	2,0	103,2	17,0	32,1	3,0	3,0
	VI .....	147,1	34,7	1,7	100,2	16,8	32,4	2,9	2,8
	A	93,5	97,6	94,0	92,3	104,4	193,7	95,2	96,4
	B	96,9	97,5	82,9	97,1	98,5	101,1	96,5	95,4

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. a See methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*  
*End of month*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku At age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
		w tysiącach 10 <sup>3</sup>								
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2004 XII .....	170,3	9,4	41,9	11,7	62,0	44,7	54,6	39,2	28,1	3,7
2005 VI .....	157,3	8,8	38,4	11,9	55,9	38,7	50,2	36,5	27,8	4,1
IX .....	159,1	9,8	39,6	12,4	55,5	40,7	50,1	36,1	27,8	4,4
XII .....	164,0	10,2	40,6	12,6	57,7	41,0	51,9	37,2	29,1	4,8
2006 III .....	166,9	10,5	40,6	12,7	58,8	40,2	53,1	37,9	30,4	5,3
VI .....	147,1	9,3	36,0	12,4	50,2	34,7	46,0	33,3	27,9	5,2
<b>A</b>	93,5	105,4	93,7	104,3	89,9	89,6	91,6	91,3	100,5	125,5
<b>B</b>	88,1	89,0	88,7	97,4	85,4	86,4	86,6	87,8	91,8	98,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>c</sup> By work seniority in years <sup>c</sup>						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
w tysiącach 10 <sup>3</sup>													
2004 XII .....	11,2	22,2	20,1	22,6	26,7	67,5	24,1	35,2	22,9	26,7	12,5	1,1	47,8
2005 VI .....	12,1	13,1	18,7	25,0	24,2	64,2	21,8	31,5	21,1	24,7	11,9	1,2	45,1
IX .....	14,3	19,4	15,8	23,5	23,1	63,0	22,0	31,4	21,0	24,4	11,7	1,3	47,3
XII .....	10,7	23,1	22,4	21,9	22,9	63,0	22,5	32,9	22,1	25,3	12,5	1,5	47,2
2006 III .....	9,2	21,0	24,4	25,8	23,9	62,6	23,0	33,6	22,5	26,0	13,1	1,7	47,0
VI .....	9,9	13,2	17,7	25,9	21,6	58,8	20,2	28,5	19,5	22,7	11,4	1,5	43,3
A	82,1	100,5	94,5	103,4	89,3	91,6	92,6	90,6	92,2	91,7	95,8	130,1	96,0
B	107,0	62,8	72,8	100,3	90,6	93,9	87,9	85,0	86,5	87,4	86,6	91,4	92,0

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.  
a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>  
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100  B – okres poprzedni=100 previous period=100	Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2004 X–XII . . . . .	1668	760	156	752	54,9	45,6
2005 I–III . . . . .	1650	719	161	770	53,3	43,6
IV–VI . . . . .	1595	731	131	733	54,0	45,8
VII–IX . . . . .	1672	780	149	743	55,6	46,7
X–XII . . . . .	1698	762	156	779	54,1	44,9
2006 I–III . . . . .	1676	761	138	777	53,6	45,4
A	101,6	105,8	85,7	100,9	x	x
B	98,7	99,9	88,5	99,7	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>a</sup>  
UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100  B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 <sup>3</sup>				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym <sup>b</sup> persons by primary and basic vocational education attainment <sup>b</sup>
2004 X–XII . . . . .	156	73	75	81	17,0	16,9	17,2	21,9	14,1	40,2	19,4
2005 I–III . . . . .	161	69	68	93	18,3	19,0	17,2	19,2	17,7	50,0	22,4
IV–VI . . . . .	131	57	57	74	15,2	15,7	14,6	15,7	14,8	41,5	17,0
VII–IX . . . . .	149	76	71	79	16,0	14,7	17,6	18,9	14,3	44,6	14,8
X–XII . . . . .	156	86	62	95	17,0	14,9	19,5	17,3	16,9	42,5	17,9
2006 I–III . . . . .	138	65	46	92	15,4	15,0	15,8	13,3	16,6	36,4	17,5
A	85,7	94,2	67,6	98,9	x	x	x	x	x	x	x
B	88,5	75,6	74,2	96,8	x	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych. <sup>b</sup> Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods. <sup>b</sup> Including lower secondary and incomplete primary education.



WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE  
WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>		w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	
		razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
				produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
w złotych <i>in zł</i>					
2004 I–XII . . . . .	1939,99	2075,37	2019,81	1580,69	1469,89
2005 I–XII . . . . .	1983,32	2118,92	2058,71	1610,48	1538,39
2006 I–VI . . . . .	2005,60	2147,18	2083,34	1618,04	1596,18
<b>A</b>	104,4	103,9	103,7	103,3	113,3
2005 VI . . . . .	1947,08	2072,90	2023,57	1615,78	1447,98
VII . . . . .	1980,38	2094,58	2031,70	1593,29	1885,87
VIII . . . . .	1984,34	2113,47	2058,69	1632,79	1585,29
IX . . . . .	2002,30	2123,38	2070,56	1618,08	1592,23
X . . . . .	2017,94	2142,20	2100,18	1662,30	1794,81
XI . . . . .	2066,35	2196,31	2111,85	1681,57	1664,90
XII . . . . .	2134,50	2240,59	2169,37	1686,53	1619,03
2006 I . . . . .	1965,35	2097,72	2026,85	1596,29	1569,06
II . . . . .	1944,62	2099,10	1990,38	1568,47	1567,69
III . . . . .	2013,13	2170,37	2110,15	1607,83	1636,01
IV . . . . .	2036,28	2195,83	2146,62	1577,63	1527,33
V . . . . .	1991,06	2121,85	2070,66	1631,06	1522,01
VI . . . . .	2039,18	2151,78	2103,61	1659,55	1769,07
<b>A</b>	104,7	103,8	104,0	102,7	122,2
<b>B</b>	102,4	101,4	101,6	101,7	116,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>						
		przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>						
		w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>						
		w tym <i>of which</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery<sup>D</sup></i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> <i>processing of leather and manufacture of leather products<sup>Δ</sup></i>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pulp and paper<sup>Δ</sup></i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>
		w złotych <i>in zł</i>						
2004	I – XII . . . . .	1147,40	1147,51	1644,81	1409,76	1694,44	2953,54	2491,16
2005	I – XII . . . . .	1195,19	1206,39	1609,67	1515,16	1747,38	3062,58	2526,09
2006	I – VI . . . . .	1204,66	1111,42	1668,57	1515,77	1826,91	3045,35	2602,28
	A	102,8	98,8	105,9	103,4	106,6	102,0	99,6
2005	VI . . . . .	1219,17	1192,13	1567,94	1487,37	1726,18	3005,14	2508,53
	VII . . . . .	1233,79	1174,07	1571,85	1519,17	1784,12	3384,60	2386,92
	VIII . . . . .	1231,95	1305,23	1663,04	1534,56	1753,04	2921,52	2458,49
	IX . . . . .	1251,44	1235,38	1612,04	1626,15	1761,52	2932,81	2447,08
	X . . . . .	1180,31	1303,76	1623,33	1531,22	1758,26	3122,53	2435,04
	XI . . . . .	1207,69	1281,05	1607,57	1632,75	1734,36	3203,16	2450,73
	XII . . . . .	1199,19	1281,25	1650,44	1547,47	1863,88	3310,25	2447,74
2006	I . . . . .	1203,50	1111,00	1681,71	1494,40	1887,21	2954,10	2416,43
	II . . . . .	1197,36	1109,94	1654,66	1532,55	1841,31	2926,08	2233,13
	III . . . . .	1215,77	1121,74	1702,05	1541,28	1824,13	3273,86	2458,08
	IV . . . . .	1159,31	1096,24	1646,91	1484,56	1816,92	2978,87	3593,63
	V . . . . .	1214,85	1114,54	1679,91	1486,62	1799,92	3106,00	2435,03
	VI . . . . .	1236,62	1125,68	1678,07	1542,32	1830,57	3050,54	2458,16
	A	101,4	94,4	107,0	103,7	106,0	101,5	98,0
	B	101,8	101,0	99,9	103,7	101,7	98,2	100,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym      Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.)      industry <sup>a</sup> (cont.)						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.)      of which manufacturing (cont.)						
	w tym      of which						
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>D</sup> <i>manufacture of metal products<sup>D</sup></i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>D</sup> <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>D</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych <i>manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
w złotych      in zł							
2004 I–XII .....	2083,02	2082,90	1903,62	2062,71	1658,54	1861,67	1906,17
2005 I–XII .....	2023,42	2473,34	1990,34	2150,62	1596,93	1996,80	1733,67
2006 I–VI .....	2021,51	2648,36	1997,34	2131,26	1689,30	2076,54	1705,15
<b>A</b>	103,1	108,1	104,8	107,7	104,8	106,5	98,9
2005 VI .....	1979,75	2407,36	1930,77	2122,84	1512,71	2021,64	1821,36
VII .....	2002,48	2290,17	1936,26	2124,21	1624,97	1997,25	1756,88
VIII .....	2059,28	2316,59	1967,23	2358,62	1599,91	1986,37	1873,19
IX .....	2053,78	2450,16	2000,48	2262,07	1590,14	2048,86	1816,88
X .....	2035,97	2865,32	2114,59	2277,13	1613,73	2272,58	1686,49
XI .....	2022,83	2652,45	2008,54	2352,08	1551,99	2000,39	1673,23
XII .....	2356,49	2392,43	2097,95	2416,35	1489,41	1998,75	1689,58
2006 I .....	2008,46	2278,31	1934,70	2076,40	1736,93	2073,16	1693,50
II .....	1939,41	2401,23	1936,61	2013,10	1706,73	2195,90	1617,92
III .....	2045,10	3438,60	1869,41	2131,86	1755,04	2069,35	1775,17
IV .....	2016,33	2450,98	1928,26	2100,74	1627,16	1985,13	1656,55
V .....	2040,50	2505,70	1978,26	2203,68	1624,27	2002,24	1791,21
VI .....	2031,25	2598,26	2018,02	2225,39	1661,93	2145,16	1688,61
<b>A</b>	102,6	107,9	104,5	104,8	109,9	106,1	92,7
<b>B</b>	99,5	103,7	102,0	101,0	102,3	107,1	94,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł <sup>a</sup> (dok.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>			budownictwo <i>construction</i>		
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.)			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		<i>of which manufacturing (cont.)</i>				wznoszenie budyńków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>A</sup> <i>building constructions; civil engineering<sup>A</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
		w tym <i>of which</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>D</sup> <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
w złotych <i>in zł</i>							
2004	I–XII	2416,46	2432,11	1865,40	1850,78	1822,59	1870,52
2005	I–XII	2367,92	2485,47	1825,96	1906,41	1872,08	1955,64
2006	I–VI	2317,99	2519,65	1938,48	1948,97	1924,62	1993,39
	A	97,3	101,9	111,3	108,8	109,5	106,8
2005	VI	2312,90	2337,11	1737,04	1865,34	1848,81	1909,06
	VII	2274,48	2378,57	1777,24	1945,89	1908,51	2067,02
	VIII	2188,51	2513,91	1787,87	1920,03	1900,27	1993,68
	IX	2386,00	2475,84	1870,77	2011,19	2004,39	2035,11
	X	2358,39	2426,14	1832,61	1997,87	1992,62	1991,50
	XI	2339,82	2661,27	1848,39	2077,52	1972,59	2032,74
	XII	2535,86	2548,65	1881,12	2050,16	2007,39	2023,28
2006	I	2285,06	2511,38	1870,78	1888,50	1840,16	2071,48
	II	2356,62	2406,94	1864,33	1783,55	1733,92	1892,56
	III	2372,03	2645,58	1864,97	1904,05	1896,56	1884,67
	IV	2242,77	2498,73	1835,35	1940,59	1908,35	1903,72
	V	2299,68	2470,27	1845,55	1959,58	1944,14	1969,65
	VI	2485,61	2549,58	1940,72	2065,25	2055,59	2058,80
	A	107,5	109,1	111,7	110,7	111,2	107,8
	B	108,1	103,2	105,2	105,4	105,7	104,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.      a See general notes item 8.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
*AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which				hotele i restauracje hotels and restaurants
		handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				
		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samocho- dowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>D</sup> sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>D</sup> wholesale and commission trade <sup>D</sup>	handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>D</sup> retail trade, repair of personal and household goods <sup>D</sup>	
w złotych in zł						
2004	I–XII .....	1564,37	1919,29	1708,21	1349,16	1346,57
2005	I–XII .....	1607,57	1893,28	1755,30	1388,31	1325,20
2006	I–VI .....	1639,64	1929,85	1809,87	1400,74	1263,75
	A	105,4	105,3	106,3	104,5	96,6
2005	VI .....	1585,75	1855,41	1744,82	1361,58	1318,36
	VII .....	1632,31	1939,87	1789,32	1399,03	1311,41
	VIII .....	1634,62	1897,04	1790,71	1414,85	1342,21
	IX .....	1658,40	1922,32	1815,96	1437,62	1403,67
	X .....	1644,47	1937,36	1793,67	1423,18	1341,57
	XI .....	1648,92	1921,82	1829,75	1403,21	1272,43
	XII .....	1672,94	1956,67	1785,14	1490,48	1242,48
2006	I .....	1613,71	1861,58	1780,92	1388,99	1258,95
	II .....	1582,39	1818,47	1750,95	1359,00	1247,05
	III .....	1629,88	1903,50	1800,23	1396,64	1275,67
	IV .....	1646,57	1965,17	1817,31	1401,31	1243,54
	V .....	1657,19	1936,46	1838,16	1412,70	1265,90
	VI .....	1670,71	1938,26	1855,62	1424,15	1293,52
	A	105,4	104,5	106,4	104,6	98,1
	B	100,8	100,1	100,9	100,8	102,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			obsługa nieruchomości i firm <sup>D</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
		transport lądowy i rurociagowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>		
w złotych <i>in zł</i>					
2004 I–XII .....	1882,00	1871,84	2435,08	1761,22	2189,37
2005 I–XII .....	1930,31	1925,34	2394,12	1747,10	2103,19
2006 I–VI .....	1918,83	1898,59	2688,06	1788,07	2146,14
<b>A</b>	103,0	102,4	112,2	105,5	104,6
2005 VI .....	1932,68	1939,27	2350,31	1797,83	2104,97
VII .....	2013,46	2021,92	2342,59	1750,08	2085,95
VIII .....	1939,62	1933,95	2335,58	1666,61	2044,54
IX .....	1975,57	1978,03	2353,05	1800,19	2163,60
X .....	1989,50	1969,95	3274,23	1742,53	2119,63
XI .....	2035,26	2024,50	3265,24	1730,04	2141,98
XII .....	2015,21	2028,39	2138,11	2110,25	2522,41
2006 I .....	1947,97	1963,27	2016,35	1774,54	2211,92
II .....	1853,89	1855,73	1984,11	1702,60	2170,91
III .....	1910,16	1920,35	2178,87	1803,91	2174,19
IV .....	1852,93	1835,17	2682,55	1769,51	2125,28
V .....	1922,82	1924,64	2319,27	1814,72	2112,12
VI .....	1916,24	1906,21	2676,09	1898,70	2145,20
<b>A</b>	99,1	98,3	113,9	105,6	101,9
<b>B</b>	99,7	99,0	115,4	104,6	101,6

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE <sup>a</sup>  
SOCIAL BENEFITS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of preious year = 100		Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <i>Average monthly gross retirement pay and pension</i>	
		ogółem <i>total</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>
w tys.    10 <sup>-3</sup>			w zł <i>in zł</i>			
2004	I–XII . . . . .	492,6	374,2	118,4	928,85	710,76
2005	I–VI . . . . .	488,7	374,8	113,9	949,48 <sup>b</sup>	721,61
	I–IX . . . . .	487,7	374,4	113,3	952,24 <sup>b</sup>	722,24
	I–XII . . . . .	487,0	374,3	112,7	955,13 <sup>b</sup>	722,98
2006	I–III . . . . .	484,3	374,2	110,1	989,63	740,52
	I–VI . . . . .	484,1	374,7	109,4	1013,35	756,99
	A	99,1	100,0	96,1	106,7	104,9

<sup>a</sup> Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. <sup>b</sup> Łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenie emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

<sup>a</sup> Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. <sup>b</sup> Including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW  
FINANCES OF ENTERPRISES

Uwaga do tablic: 13, 14 i 15

W 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Note to tables: 13, 14 and 15

In 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW <sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł						
2004 I–XII .....	33909,3	22768,0	9827,4	811,1	135,7	502,8
2005 I–VI .....	16270,8	10950,8	4754,4	383,4	59,3	182,2
I–IX .....	25661,7	17156,2	7681,4	552,0	85,7	272,1
I–XII .....	35138,9	23322,5	10636,9	780,5	120,5	398,9
2006 I–III .....	8553,0	5744,7	2488,2	181,9	20,3	138,2
I–VI .....	18347,2	12316,2	5399,9	403,4	60,7	227,8

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.



TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł				
2004 I–XII .....	32091,3	22128,5	8697,4	686,2	579,2
2005 I–VI .....	15396,1	10710,7	4202,8	231,9	250,7
I–IX .....	24274,6	16765,9	6796,3	362,8	349,6
I–XII .....	33495,9	22949,9	9401,6	657,0	487,4
2006 I–III .....	8149,9	5712,4	2204,0	121,4	112,1
I–VI .....	17303,3	12072,7	4753,5	247,1	230,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2004 I–XII .....	1769,5	1818,0	11,4	1829,4	2205,2	375,8
2005 I–VI .....	791,7	874,7	-1,8	873,0	1068,1	195,1
I–IX .....	1275,4	1387,1	-0,3	1386,8	1604,1	217,3
I–XII .....	1607,9	1643,0	-4,5	1638,5	1914,2	275,7
2006 I–III .....	316,5	403,2	0,1	403,3	576,2	173,0
I–VI .....	889,8	1043,9	-0,7	1043,3	1203,0	159,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2004 I–XII .....	295,9	275,6	20,3	1533,5	1910,4	376,9
2005 I–VI .....	145,9	128,7	17,2	727,0	924,9	197,9
I–IX .....	224,7	204,0	20,7	1162,1	1381,9	219,8
I–XII .....	256,2	234,5	21,7	1382,3	1654,9	272,7
2006 I–III .....	98,2	88,5	9,7	305,0	481,9	176,9
I–VI .....	170,1	153,8	16,2	873,2	1035,6	162,4

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI  
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY <sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION  
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water sup- ply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair <sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm <sup>D</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	32595,4	19729,8	2282,6	1246,3	7746,0	30,9	410,8	933,3
2005 I–VI .....	15705,3	9554,0	1161,6	463,7	3711,3	13,7	214,3	478,4
I–IX .....	24837,6	14927,1	1665,4	880,4	6072,6	21,1	337,8	739,1
I–XII .....	33959,4	19902,0	2321,3	1396,4	8513,1	25,3	462,9	1060,3
2006 I–III .....	8232,9	4959,6	682,8	190,1	1966,2	8,8	115,6	259,4
I–VI .....	17716,0	10627,5	1255,8	582,4	4333,6	20,3	242,1	522,0
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	30825,9	18057,2	2220,2	1328,7	7638,1	31,8	421,4	919,7
2005 I–VI .....	14913,5	8789,8	1107,5	508,8	3680,5	13,7	219,0	485,8
I–IX .....	23562,2	13736,3	1617,0	919,8	5998,3	20,5	347,3	743,8
I–XII .....	32351,5	18456,1	2254,3	1426,3	8403,4	24,8	473,0	1053,3
2006 I–III .....	7916,4	4649,0	631,0	216,1	1960,4	9,4	121,8	266,8
I–VI .....	16826,2	9827,3	1187,6	610,5	4279,4	21,0	245,0	522,7
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	1769,5	1672,5	62,4	-82,4	107,9	-0,9	-10,5	13,6
2005 I–VI .....	791,7	764,2	54,1	-45,1	30,8	0,0	-4,7	-7,4
I–IX .....	1275,4	1190,8	48,5	-39,5	74,3	0,6	-9,4	-4,7
I–XII .....	1607,9	1445,9	67,0	-29,9	109,7	0,5	-10,1	7,0
2006 I–III .....	316,5	310,6	51,8	-26,0	5,7	-0,6	-6,3	-7,4
I–VI .....	889,8	800,2	68,2	-28,1	54,2	-0,7	-2,9	-0,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.  
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO<sup>a</sup>

## FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water sup- ply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair</i> <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm <sup>D</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	2205,2	1847,1	101,3	31,8	146,2	1,8	18,5	49,3
2005 I–VI .....	1068,1	855,3	96,1	11,4	60,1	0,4	9,0	31,5
I–IX .....	1604,1	1279,5	113,3	30,3	104,5	1,9	12,8	45,6
I–XII .....	1914,2	1520,1	102,1	45,3	145,4	2,2	18,1	62,8
2006 I–III .....	576,2	377,1	81,9	6,1	25,8	0,0	4,2	79,2
I–VI .....	1203,0	844,7	110,0	21,8	76,6	0,0	12,0	132,8
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	375,8	284,5	16,7	49,3	15,8	1,2	4,0	3,6
2005 I–VI .....	195,2	99,3	7,7	30,2	28,4	0,6	4,5	20,6
I–IX .....	217,3	113,5	24,0	20,7	29,9	1,0	9,9	17,5
I–XII .....	275,7	167,4	21,0	12,8	58,3	1,1	8,5	6,2
2006 I–III .....	173,0	88,0	4,4	35,7	18,2	0,9	3,2	9,5
I–VI .....	159,8	99,8	9,2	22,0	11,9	1,0	3,6	7,6
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	1829,4	1562,6	84,6	-17,5	130,4	0,6	14,5	45,7
2005 I–VI .....	872,9	756,0	88,4	-18,8	31,7	-0,2	4,5	10,9
I–IX .....	1386,8	1166,0	89,3	9,6	74,6	0,9	2,9	28,1
I–XII .....	1638,5	1352,8	81,0	32,5	87,1	1,0	9,6	56,6
2006 I–III .....	403,3	289,1	77,5	-29,6	7,6	-0,9	1,0	69,7
I–VI .....	1043,3	745,0	100,8	-0,2	64,7	-1,0	8,4	125,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)  
III. WYNIK FINANSOWY NETTO <sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)  
III. NET FINANCIAL RESULT <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair <sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm <sup>D</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	1910,4	1623,5	71,8	24,4	125,3	1,7	14,7	41,7
2005 I–VI .....	924,9	753,3	75,1	8,7	50,2	0,2	7,1	26,8
I–IX .....	1381,9	1120,5	86,7	24,1	87,3	1,4	10,9	38,8
I–XII .....	1654,9	1336,7	79,2	34,9	121,6	1,7	14,1	52,6
2006 I–III .....	481,9	323,7	60,2	4,8	21,5	0,0	3,5	66,9
I–VI .....	1035,6	737,7	81,6	18,1	65,8	0,0	10,5	117,9
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	376,9	286,4	16,8	50,2	14,1	1,2	3,9	3,6
2005 I–VI .....	197,9	100,9	7,9	31,1	28,8	0,6	4,8	19,8
I–IX .....	219,8	114,6	24,4	21,4	30,3	1,0	10,3	17,0
I–XII .....	272,7	165,5	20,3	12,8	57,6	1,1	8,7	6,2
2006 I–III .....	176,9	91,0	4,6	35,9	18,5	0,9	3,2	9,7
I–VI .....	162,4	101,1	9,4	22,4	12,3	1,0	3,6	7,7
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10<sup>6</sup> zł</i>								
2004 I–XII .....	1533,5	1337,1	55,0	-25,8	111,2	0,5	10,8	38,1
2005 I–VI .....	727,0	652,4	67,3	-22,4	21,4	-0,4	2,3	7,0
I–IX .....	1162,1	1005,8	62,3	2,6	57,1	0,4	0,6	21,8
I–XII .....	1382,3	1171,2	58,9	22,1	63,9	0,5	5,4	46,5
2006 I–III .....	305,0	232,7	55,6	-31,1	3,0	-0,9	0,3	57,2
I–VI .....	873,2	636,6	72,2	-4,3	53,5	-1,0	6,8	110,2

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.  
<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.



TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup>

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>D</sup> real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2004 I–XII .....	5,4	8,5	2,7	-6,6	1,4	-2,9	-2,6	1,5
2005 I–VI .....	5,0	8,0	4,7	-9,7	0,8	-0,3	-2,2	-1,6
I–IX .....	5,1	8,0	2,9	-4,5	1,2	2,8	-2,8	-0,6
I–XII .....	4,7	7,3	2,9	-2,1	1,3	1,9	-2,2	0,7
2006 I–III .....	3,8	6,3	7,6	-13,7	0,3	-6,9	-5,4	-2,9
I–VI .....	5,0	7,5	5,4	-4,8	1,3	-3,4	-1,2	-0,1

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2004 I–XII .....	94,6	92,5	96,5	101,3	98,4	98,3	96,7	95,4
2005 I–VI .....	94,6	92,4	92,7	103,6	99,2	101,3	98,0	97,9
I–IX .....	94,6	92,4	94,8	99,0	98,8	95,9	99,2	96,5
I–XII .....	95,3	93,4	96,7	97,9	99,0	96,0	98,1	95,1
2006 I–III .....	95,3	94,4	89,2	115,0	99,6	109,9	99,2	79,7
I–VI .....	94,3	93,2	92,3	100,0	98,5	105,0	96,7	81,0

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2004 I–XII .....	5,4	7,6	3,5	-1,3	1,7	1,7	3,3	4,7
2005 I–VI .....	5,4	7,6	7,3	-3,6	0,8	-1,3	2,0	2,2
I–IX .....	5,4	7,6	5,2	1,0	1,2	4,1	0,8	3,5
I–XII .....	4,7	6,6	3,3	2,1	1,0	4,0	1,9	4,9
2006 I–III .....	4,7	5,6	10,8	-15,0	0,4	-9,9	0,8	20,3
I–VI .....	5,7	6,8	7,7	0,0	1,5	-5,0	3,3	19,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water sup- ply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair<sup>Δ</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm <sup>D</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>								
2004 I–XII .....	4,5	6,5	2,3	-1,9	1,4	1,3	2,4	3,9
2005 I–VI .....	4,5	6,6	5,5	-4,3	0,6	-2,7	1,0	1,4
I–IX .....	4,5	6,5	3,6	0,3	0,9	1,9	0,2	2,7
I–XII .....	3,9	5,7	2,4	1,5	0,7	2,0	1,1	4,0
2006 I–III .....	3,6	4,5	7,7	-15,7	0,2	-9,9	0,2	16,7
I–VI .....	4,8	5,8	5,5	-0,7	1,2	-5,0	2,7	16,7
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>								
2004 I–XII .....	33,7	34,4	94,4	15,9	11,0	19,3	38,4	82,5
2005 I–VI .....	28,4	28,1	131,7	14,4	9,2	15,0	38,0	52,4
I–IX .....	28,5	28,3	137,5	15,5	9,1	7,7	23,3	55,5
I–XII .....	34,6	31,3	104,9	27,9	11,4	6,4	32,2	115,8
2006 I–III .....	30,2	28,4	124,0	18,2	7,3	3,7	33,5	101,2
I–VI .....	27,5	25,2	142,5	12,8	7,0	5,4	34,7	102,5
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>								
2004 I–XII .....	99,6	103,4	162,2	66,4	64,7	31,7	114,9	183,7
2005 I–VI .....	99,0	104,4	215,1	71,7	61,5	26,0	115,2	124,3
I–IX .....	101,2	107,3	219,5	79,5	63,2	21,0	112,7	125,6
I–XII .....	100,5	101,7	172,6	84,9	65,0	10,9	112,3	175,9
2006 I–III .....	104,1	107,2	199,3	74,1	64,6	19,0	112,1	203,4
I–VI .....	102,2	104,6	210,0	80,3	64,8	22,7	123,6	203,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.  
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
 ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT<sup>a</sup> (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm <sup>D</sup> real estate, renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem  
 Number of enterprises covered by survey

2004 I–XII .....	732	351	38	73	167	5	29	48
2005 I–VI .....	729	347	37	66	173	4	30	50
I–IX .....	741	353	38	69	175	4	30	50
I–XII .....	743	352	38	69	178	4	30	51
2006 I–III .....	728	349	35	71	173	4	31	45
I–VI .....	743	358	35	72	177	4	31	46

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %  
 Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2004 I–XII .....	77,5	78,9	71,1	74,0	82,0	40,0	75,9	64,6
2005 I–VI .....	61,3	70,0	62,2	39,4	59,5	50,0	50,0	46,0
I–IX .....	66,3	71,7	50,0	58,0	71,4	50,0	30,0	54,0
I–XII .....	74,6	76,7	65,8	81,2	78,7	50,0	53,3	56,9
2006 I–III .....	56,2	65,0	54,3	40,8	49,7	25,0	58,1	48,9
I–VI .....	65,3	69,8	62,9	52,8	66,1	25,0	67,7	54,3

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %  
 Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2004 I–XII .....	82,4	85,6	88,2	75,7	75,5	56,1	82,1	65,1
2005 I–VI .....	79,9	86,7	85,5	56,4	70,2	63,6	60,1	46,7
I–IX .....	84,6	89,0	73,9	74,8	85,4	67,1	36,1	48,8
I–XII .....	84,8	85,2	78,8	89,7	89,6	62,1	70,0	52,7
2006 I–III .....	75,4	77,3	84,2	64,2	73,3	14,5	67,3	57,9
I–VI .....	81,1	84,9	71,5	65,0	81,1	64,2	75,0	58,3

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>  
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> <i>of which from deliveries and services<sup>c</sup></i>
			materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
2004 XII .....	10721,3	3413,3	1127,9	566,1	969,3	726,6	4744,7	4146,2
2005 VI .....	11217,1	3554,4	1132,8	606,1	912,6	874,1	5292,9	4814,2
IX .....	11274,3	3567,7	1155,5	686,5	831,9	869,3	5382,8	4912,9
XII .....	11433,9	3656,4	1141,7	630,2	934,4	846,7	4992,5	4434,5
2006 III .....	11657,0	3737,8	1152,1	669,3	967,4	926,5	5443,5	4826,9
VI .....	12048,5	3834,7	1238,4	676,9	921,6	976,3	5822,7	5223,3

(dok.)    (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> from deliveries and services <sup>c</sup>	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł							
2004 XII .....	2423,2	140,1	7197,4	1829,2	3555,1	988,3	2017,3
2005 VI .....	2133,8	236,0	7502,4	1961,9	3696,3	851,8	2077,2
IX .....	2112,1	211,8	7409,2	1846,8	3869,5	841,8	2246,5
XII .....	2618,7	166,1	7574,8	1918,3	3888,9	868,1	2057,6
2006 III .....	2225,0	250,7	7366,5	1647,7	3908,5	748,6	2103,0
VI .....	2143,7	247,5	7793,9	1606,7	4246,6	774,3	2169,9

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.



TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI<sup>a</sup>

Stan w końcu czerwca 2006 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION<sup>a</sup>

End of June 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwe- stycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> from deliveries and services <sup>c</sup>
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>c</sup> of which from deliveries and services <sup>c</sup>				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł									
OGÓŁEM .....	12048,5	3834,7	921,6	976,3	5822,7	5223,3	2143,7	7793,9	1606,7	4246,6
TOTAL										
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe .....	8304,0	2721,5	913,1	118,7	4144,2	3777,5	1312,0	5214,0	1158,2	2656,3
Manufacturing										
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, wodę .....	777,4	62,5	0,0	0,4	209,8	179,0	442,9	310,9	27,0	141,6
Electricity, gas and water supply										
Budownictwo .....	493,5	85,3	1,1	2,8	329,9	278,2	62,5	488,6	62,3	247,3
Construction										
Handel i naprawy <sup>D</sup> .....	1854,0	875,8	5,9	832,9	853,5	751,8	104,0	1478,6	312,8	1037,7
Trade and repair <sup>D</sup>										
Hotele i restauracje .....	6,7	2,6	-	1,7	3,1	2,9	0,9	17,6	12,3	4,0
Hotels and restaurants										
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	89,8	12,0	-	2,3	51,4	38,1	20,1	57,8	4,9	28,3
Transport, storage and communication										
Obsługa nieruchomości i firm <sup>D</sup> .....	445,2	61,0	0,6	15,6	183,7	154,7	185,8	181,3	19,7	111,9
Real estate, renting and business activities										

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. <sup>b</sup> Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. <sup>c</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

<sup>a</sup> See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. <sup>b</sup> Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. <sup>c</sup> Regardless the maturity date.

CENY  
PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalko- holowe <i>food and non- -alcoholic beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic beverages and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation and culture</i>	edukacja <i>education</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
2004 I–XII .....	103,7	106,5	101,9	98,3	104,0	102,0	106,9	101,2	100,4
2005 I–XII .....	102,3	102,0	103,0	97,3	103,7	102,8	104,3	100,5	103,6
2005 I–III .....	104,0	106,1	102,4	98,1	105,3	103,0	104,9	100,6	103,2
IV–VI .....	102,5	102,6	103,0	97,6	103,5	102,8	103,9	101,0	103,1
VII–IX .....	101,7	100,4	103,2	96,9	102,9	102,4	105,8	100,5	103,1
X–XII .....	101,1	99,2	103,3	96,6	103,0	102,8	102,8	99,9	105,0
2006 I–III .....	100,8	98,9	102,6	96,1	103,8	101,5	102,7	98,7	104,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł		A	
Ryż – za 1 kg .....	2,56	2,40	2,54	99,2
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g .....	0,29	0,30	0,30	103,4
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg .....	1,27	1,26	1,28	100,8
Wheat-rye bread – per 0.5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg .....	1,57	1,35	1,30	82,8
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg .....	1,16	1,05	1,05	90,5
Pearl-barley groats – per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) .....	16,69	17,03	17,45	104,6
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca) .....	20,61	20,37	21,19	102,8
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy) .....	14,26	13,88	13,49	94,6
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone – za 1 kg .....	6,65	4,19	5,19	78,0
Disembowelled chicken – per kg				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł		A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg ..... Pork ham, boiled – per kg	17,94	16,84	16,63	92,7
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska” .....	29,90	33,06	33,23	111,1
„Toruńska” .....	11,86	11,51	11,33	95,5
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg ..... Fillets of hake, frozen – per kg	12,53	12,81	13,26	105,8
Karp świeży – za 1 kg ..... Fresh carp – per kg	.	12,20	.	x
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane ..... fat content 3-3.5%, sterilized	2,44	2,40	2,39	98,0
o zawartości tłuszczu 2-2,5% ..... fat content 2-2.5%	1,53	1,62	1,61	105,2
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty ..... semi-fat cottage cheese	9,02	9,11	9,18	101,8
dojrzewający „Gouda” ..... ripening "Gouda" cheese	16,00	14,88	15,52	97,0
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml ..... Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,23	1,28	1,28	104,1
Jaja kurze świeże – za 1 szt ..... Hen eggs, fresh – per piece	0,31	0,33	0,32	103,2
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g ..... Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g	3,09	3,08	3,02	97,7
„Masło roślinne” – za 500 g ..... Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g	3,10	3,17	3,15	101,6
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l ..... Rape-oil, domestic production – per l	4,73	4,80	4,79	101,3
Cytryny – za 1 kg ..... Lemons – per kg	5,43	4,00	4,27	78,6
Marchew – za 1 kg ..... Carrots – per kg	2,69	1,81	2,29	85,1
Cebula – za 1 kg ..... Onions – per kg	0,98	1,25	1,77	180,6
Ziemniaki – za 1 kg ..... Potatoes – per kg	0,85	1,11	1,24	145,9
Cukier biały kryształ – za 1 kg ..... White sugar, crystallized – per kg	2,95	2,90	2,95	100,0
Czekolada pełna mleczna – za 100 g ..... Milk chocolate – per 100 g	3,04	3,11	3,12	102,6
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g ..... Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	4,24	4,75	4,75	112,0
Herbata „Madras” – za 100 g ..... Tea "Madras" – per 100 g	2,20	2,20	2,23	101,4
Sok jabłkowy – za 1 l ..... Apple juice – per l	2,85	2,89	2,90	101,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł    in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l	2,55	2,55	2,56	100,4
Papierosy „Mars” – za 20 szt . . . . . Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	5,23	5,58	5,64	107,8
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl . . . . . Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	445,20	511,00	514,30	115,5
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas . . . . . Men's trousers, jeans type	89,11	95,71	96,00	107,7
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw . . . . . Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	72,85	76,81	77,26	106,1
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw . . . . . Men's cotton undershirt, short sleeve	17,59	18,76	20,03	113,9
Rajstopy damskie cienkie, gładkie . . . . . Women's tights thin, plain	2,65	2,60	2,62	98,9
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	24,86	24,79	24,79	99,7
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie . . . . . men's	128,72	127,16	127,99	99,4
damskie . . . . . women's	126,06	131,67	133,75	106,1
Podzielowanie obuwia męskiego – za 1 parę . . . . . Resoling men's shoes – per pair	21,78	25,08	25,08	115,2
Bateria zlewozmywakowa . . . . . Sink fixture	89,91	91,52	88,57	98,5
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m <sup>3</sup> . . . . . Cold water by municipal water-system – per 1 m <sup>3</sup>	2,35	2,38	2,39	101,7
Wywóz śmieci – za 1 m <sup>3</sup> . . . . . Refuse collection – per 1 m <sup>3</sup>	37,62	34,65	34,84	92,6
Węgiel kamienny – za 1 t . . . . . Hard coal – per t	448,34	477,29	472,92	105,5
Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> . . . . . Hot water – per 1 m <sup>3</sup>	15,13	14,99	15,35	101,5
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m . . . . . Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	19,75	18,97	18,45	93,4
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) . . . . . Frotté cotton towel (50x100 cm size)	15,88	15,70	15,74	99,1
Mikser elektryczny . . . . . Food mixer, electric	119,81	126,88	130,12	108,6
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l . . . . . Microwave oven, capacity 16-20 l	439,33	399,33	374,92	85,3
Talerz głęboki porcelanowy € 22-24 cm, dekorowany . . . . . Porcelain soup plate € 22-24 cm, decorated	7,37	7,63	7,60	103,1
Proszek do prania – za 0,6 kg . . . . . Washing powder – per 0.6 kg	5,00	4,79	4,63	92,6
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia . . . . . Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	47,44	49,08	49,08	103,5
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l . . . . . Motor petrol "Euro-Super" – per l	4,08	3,79	4,25	104,2

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2006	
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w zł in zł		A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim . . . . . Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,73	1,83	1,84	106,4
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km . . . . . Taxi daily fare – for 5 km distance	13,05	12,87	12,87	98,6
Odtwarzacz DVD . . . . . DVD player	495,22	350,83	337,33	68,1
Bilet normalny do kina . . . . . Regular cinema ticket	11,59	11,92	11,83	102,1
Gazeta – dziennik lokalny . . . . . Local daily newspaper	1,20	1,20	1,20	100,0
Strzyżenie włosów męskich . . . . . Men's hair-cutting	9,72	10,00	10,00	102,9
Mydło toaletowe – za 100 g . . . . . Toilet soap – per 100 g	1,43	1,29	1,26	88,1
Pasta do zębów – za 125 ml . . . . . Tooth-paste – per 125 ml	8,67	8,49	8,68	100,1

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
2004 I–XII . . . . .	46,26	34,84	25,17	3,42	4,08	3,23	70,68
2005 I–XII . . . . .	33,44	25,69	31,10	3,88	3,75	2,91	75,52
2006 I–VI . . . . .	37,71	29,71	71,20	3,90	3,29	2,41	79,27
A	106,8	103,9	191,1	96,3	89,2	82,0	103,3
2005 VI . . . . .	32,07	26,37	51,95	4,01	3,50	3,12	73,13
VII . . . . .	29,72	25,13	38,95	4,22	3,84	3,29	73,08
VIII . . . . .	32,08	24,90	30,74	4,00	3,87	3,26	72,87
IX . . . . .	32,53	23,51	30,25	4,01	3,99	3,16	73,20
X . . . . .	31,53	22,18	29,90	3,70	3,83	2,68	72,04
XI . . . . .	31,98	22,97	32,69	3,78	3,68	2,50	75,70
XII . . . . .	34,26	27,53	43,03	3,77	3,57	2,46	76,45
2006 I . . . . .	34,31	28,96	.	3,83	3,37	2,38	77,86
II . . . . .	35,43	26,60	.	3,95	3,25	2,42	79,83
III . . . . .	36,47	27,74	.	3,98	3,27	2,30	80,89
IV . . . . .	39,28	28,61	72,73	3,87	3,29	2,37	81,82
V . . . . .	37,92	31,45	77,92	3,74	3,27	2,48	78,34
VI . . . . .	39,29	33,27	87,30	4,04	3,30	2,55	77,85
A	122,5	126,2	168,0	100,7	94,3	81,7	106,5
B	103,6	105,8	112,0	108,0	100,9	102,8	99,4

a Ceny bieżące bez VAT.  
a Current prices excluding VAT.



TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	Prosię na chów w zł za 1 szt Piglet in zł per head	Trzoda chlewna w zł za 1 kg Pigs in zł per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period =100	w zł za 1 dt in zł per dt						
2004 I–XII . . . . .	59,69	44,34	48,52	41,94	37,33	110,30	4,11
A	114,3	112,7	110,6	109,9	101,4	132,9	126,5
2005 VI . . . . .	45,30	32,75	43,65	41,47	61,30	129,04	3,43
VII . . . . .	44,03	31,18	39,29	35,57	76,71	128,81	.
VIII . . . . .	40,64	35,71	40,29	35,63	72,65	133,27	.
IX . . . . .	42,86	34,56	38,27	34,00	67,45	131,43	4,28
X . . . . .	43,23	35,82	39,10	33,63	63,28	132,96	4,26
XI . . . . .	42,00	31,00	38,74	33,00	67,18	118,00	3,95
XII . . . . .	42,13	32,13	42,31	35,40	67,54	110,77	3,90
2006 I . . . . .	42,50	29,45	40,00	32,14	75,61	110,56	3,43
II . . . . .	43,64	30,56	42,89	37,10	80,36	108,13	.
III . . . . .	47,37	32,36	44,57	39,04	83,75	105,21	.
IV . . . . .	48,45	35,71	48,21	43,46	87,56	106,72	3,68
V . . . . .	45,91	32,10	46,39	38,57	86,56	102,96	3,60
VI . . . . .	46,77	33,63	46,33	39,60	86,51	105,65	3,40
A	103,2	102,7	106,1	95,5	141,1	81,9	99,1
B	101,9	104,8	99,9	102,7	99,9	102,6	94,4

<sup>a</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.  
<sup>a</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of		
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka kro- wiego l of cows' milk	1 kg zestawu pasz <sup>a</sup> kg of fodder set <sup>a</sup>	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement				
2005 VI . . . . .	10,7	13,3	5,7	6,7	4,8	6,2	1,4	1,0
VII . . . . .	12,3	15,3	5,0	9,9	5,3	6,0	1,5	.
VIII . . . . .	10,8	15,5	5,3	12,6	5,3	6,3	1,3	.
IX . . . . .	11,5	17,0	5,9	13,2	5,5	6,8	1,3	1,1
X . . . . .	10,7	17,3	6,1	12,8	5,3	6,8	1,4	1,1
XI . . . . .	11,9	16,0	5,5	11,3	4,8	6,3	1,3	1,1
XII . . . . .	11,1	13,0	5,3	8,3	4,7	6,1	1,2	1,1
2006 I . . . . .	11,4	11,6	4,5	.	4,3	5,3	1,2	1,0
II . . . . .	10,6	12,2	4,0	.	4,1	4,9	1,2	.
III . . . . .	10,1	11,8	3,9	.	4,0	4,7	1,3	.
IV . . . . .	9,2	11,5	3,8	4,5	4,0	4,5	1,2	1,1
V . . . . .	10,2	10,4	3,8	4,2	4,2	4,6	1,2	1,1
VI . . . . .	9,8	9,9	3,8	3,8	4,2	4,6	1,2	1,0

<sup>a</sup> Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.  
<sup>a</sup> Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

INWESTYCJE  
INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE <sup>a</sup>  
INVESTMENT OUTLAYS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne <i>Investment outlays</i>				
		ogółem <i>grand total</i>	w tym na środki trwałe <sup>b</sup> <i>of which for fixed assets <sup>b</sup></i>			
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
				budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery and equipment and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10<sup>3</sup> zł, current prices</i>				
2004	I–XII . . . . .	1577931	1572912	505744	935151	132017
	A	114,7	117,1	122,6	111,5	142,6
2005	I–VI . . . . .	688901	684027	238389	391762	53876
	I–IX . . . . .	1131044	1126784	396958	650187	79631
	I–XII . . . . .	1660907	1653178	592743	947170	113155
	A	105,3	105,1	117,2	101,3	85,7
2006	I–VI . . . . .	713053	710849	217373	440444	53032
	A	103,5	103,9	91,2	112,4	98,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z nakładów ogółem <i>Of grand total</i>				
		przemysł <sup>c</sup> <i>industry<sup>c</sup></i>		budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>D</sup> <i>trade and repair<sup>D</sup></i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>			
2004	I–XII . . . . .	1335527	1092994	31555	110573	30736
	A	113,9	114,9	150,9	138,5	136,8
2005	I–VI . . . . .	587021	506530	12596	40524	12832
	I–IX . . . . .	959197	797571	16615	73849	21562
	I–XII . . . . .	1408831	1164603	22694	111575	30818
	A	105,5	106,6	71,9	100,9	100,3
2006	I–VI . . . . .	601209	507125	16223	52904	10857
	A	102,4	100,1	128,8	130,5	84,6

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of values at current prices. <sup>b</sup> Including interests on investment credits and loans not included in the further division. <sup>c</sup> See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA  
DWELLINGS

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2004 I–XII .....	4643	484	3894	192	4455
2005 I–VI .....	2154	152	1830	29	1981
I–VII .....	2571	153	2228	47	2516
I–VIII .....	3044	155	2610	87	2989
I–IX .....	3473	157	2947	103	3350
I–X .....	3766	157	3240	103	3627
I–XI .....	4019	157	3493	103	3838
I–XII .....	4254	158	3726	103	3995
A	91,6	32,6	95,7	53,6	89,7
2006 I .....	352	59	185	108	63
I–II .....	566	59	399	108	129
I–III .....	973	112	701	160	415
I–IV .....	1551	237	1043	176	968
I–V .....	1975	238	1466	176	1711
I–VI .....	2828	437	1924	352	2416
A	131,3	287,5	105,1	12 razy	122,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> usable floor area 10 <sup>3</sup> m <sup>2</sup>			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
		spółdzielnie mieszka- niowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2004 I–XII .....	4571	311	4014	63	577,5	17,5	547,4	4,8
2005 I–VI .....	1746	157	1454	39	220,2	9,3	202,4	3,6
I–VII .....	2023	189	1699	39	256,2	11,2	236,6	3,6
I–VIII .....	2360	189	1980	95	298,5	11,2	275,7	6,7
I–IX .....	2631	189	2251	95	337,3	11,2	314,6	6,7
I–X .....	2945	191	2562	95	381,2	11,3	358,2	6,7
I–XI .....	3491	299	2894	160	437,9	16,4	405,0	9,9
I–XII .....	4080	351	3387	182	511,1	19,0	473,5	11,2
A	89,3	112,9	84,4	288,9	88,5	108,5	86,5	235,5
2006 I .....	589*	245*	303*	4*	56,5*	13,0*	41,8*	0,7*
I–II .....	882*	304*	537*	4	93,8*	17,0*	75,2*	0,7
I–III .....	1117	304	772	4	126,6	17,0*	107,9*	0,7
I–IV .....	1432	384	1007	4	165,8	21,4	142,7	0,7
I–V .....	1712	384	1287	4	204,8	21,4	181,7	0,7
I–VI .....	2130	482	1596	15	255,4	27,0	225,2	2,3
A	122,0	307,0	109,8	38,5	116,0	288,8	111,2	65,4

# PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG SEKCJI  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem <sup>b</sup> total <sup>b</sup>	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2005 as of December 31, 2005						
B – stan w dniu 30 VI 2006 as of June 30, 2006						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>A</b>	<b>139059</b>	<b>30629</b>	<b>6076</b>	<b>24553</b>	<b>108430</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>B</b>	<b>138908</b>	<b>30925</b>	<b>6067</b>	<b>24854</b>	<b>107983</b>
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	A	3446	556	38	518	2890
Agriculture, hunting and forestry	B	3415	553	38	515	2862
Rybacktwo .....	A	21	8	1	7	13
Fishing	B	20	8	1	7	12
Przemysł <sup>c</sup> .....	A	14719	3176	198	2978	11543
Industry <sup>c</sup>	B	14635	3172	192	2980	11463
górnictwo .....	A	78	32	3	29	46
mining and quarrying	B	77	31	3	28	46
przetwórstwo przemysłowe .....	A	14460	2973	85	2888	11487
manufacturing	B	14379	2968	79	2889	11411
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę .....	A	181	171	110	61	10
electricity, gas and water supply	B	179	173	110	63	6
Budownictwo .....	A	13621	1327	23	1304	12294
Construction	B	13780	1337	23	1314	12443
Handel i naprawy <sup>D</sup> .....	A	47466	7578	16	7562	39888
Trade and repair <sup>D</sup>	B	46857	7545	16	7529	39312
Hotele i restauracje .....	A	3963	748	78	670	3215
Hotels and restaurants	B	3955	758	80	678	3197
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	A	9677	867	50	817	8810
Transport, storage and communication	B	9560	859	49	810	8701
Pośrednictwo finansowe .....	A	4591	237	3	234	4354
Financial intermediation	B	4578	242	3	239	4336
Obsługa nieruchomości i firm <sup>D</sup> .....	A	18426	3892	937	2955	14534
Real estate, renting and business activities	B	18652	3921	936	2981	14731
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>D</sup> .....	A	1695	1695	657	1038	-
Public administration and defence; compulsory social security	B	1736	1736	655	1081	-
Edukacja .....	A	4889	3459	3298	161	1430
Education	B	4891	3451	3289	162	1440
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	A	6269	898	419	479	5371
Health and social work	B	6316	910	419	491	5406
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywi- dualna, pozostała .....	A	10274	6187	358	5829	4087
Other community, social and personal service activities	B	10511	6432	366	6066	4079

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>b</sup> W podziale na sektory nie uwzględniono podmiotów, w których występuje równy udział form własności. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. <sup>b</sup> Entities with equal participation of property forms were not included in the division according to sectors. <sup>c</sup> See general notes item 8.

TABL. 26. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ**  
Stan w końcu miesiąca  
*NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL*  
*End of month*

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	przemysł <sup>b</sup> <i>industry <sup>b</sup></i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>D</sup> <i>trade and repair <sup>D</sup></i>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>D</sup> <i>real estate, renting and business activities</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
							rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł <sup>b</sup> <i>industry <sup>b</sup></i>
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 XII .....	13	7	3	2	1	789	152	83
2005 VI .....	11	6	2	2	1	783	147	85
IX .....	10	5	2	2	1	781	146	85
XII .....	10	5	2	2	1	779	144	86
2006 III .....	10	5	2	2	1	780	144	87
VI .....	10	5	2	2	1	779	143	87
<b>A</b>	90,9	83,3	100,0	100,0	100,0	99,5	97,3	102,4
<b>B</b>	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	99,9	99,3	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign partici- pation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>D</sup> trade and repair <sup>D</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>D</sup> real estate, renting and business activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>D</sup> trade and repair <sup>D</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>D</sup> real estate, renting and business activities
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2004 XII .....	33	196	244	5567	678	1448	525	2291	570
2005 VI .....	34	189	248	5699	708	1476	542	2333	595
IX .....	34	188	248	5764	721	1491	551	2355	604
XII .....	33	187	249	5822	739	1507	548	2378	615
2006 III .....	33	188	249	5872	741	1511	557	2404	620
VI .....	33	188	249	5930	749	1524	562	2416	633
<b>A</b>	97,1	99,5	100,4	104,1	105,8	103,3	103,7	103,6	106,4
<b>B</b>	100,0	100,0	100,0	101,0	101,1	100,9	100,9	100,5	102,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>c</sup> <i>Natural persons conducting economic activity<sup>c</sup></i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share- holder of State Treasury</i>		
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 XII .....	233	21	33	4272	644	18	109572
2005 VI .....	234	21	33	4359	672	16	107857
IX .....	238	21	34	4404	682	15	107949
XII .....	238	19	37	4442	696	15	108430
2006 III .....	231	19	31	4483	702	14	107699
VI .....	232	18	32	4528	709	14	107983
<b>A</b>	99,1	85,7	97,0	103,9	105,5	87,5	100,1
<b>B</b>	100,4	94,7	103,2	101,0	101,0	100,0	100,3

*a* Zarejestrowane w rejestrze REGON. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 8. *c* Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.  
*a* Registered in the REGON register. *b* See general notes item 8. *c* Excluding persons tending private farms.



ROLNICTWO  
AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <sup>a</sup>  
LIVESTOCK <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 <sup>3</sup> heads										

Ogółem Total										
2004 VI <sup>b</sup> .....	177,0	129,5	47,5	335,5	107,5	76,7	115,9	35,6	34,9	21,4
XII <sup>c</sup> .....	170,7	128,6	42,1	338,3	90,4	83,9	129,8	34,2	33,4	22,3
2005 III .....	.	.	.	362,5	120,9	76,9	126,4	38,3	37,6	23,0
VI <sup>b</sup> .....	177,6	117,9	59,7	368,4	123,0	82,1	125,5	37,7	36,8	25,0
XII <sup>c</sup> .....	181,2	125,7	55,5	351,5	106,1	79,3	129,6	36,5	35,6	22,1
2006 III .....	.	.	.	336,8	96,6	77,4	133,4	29,4	28,6	18,5
A	x	x	x	92,9	79,9	100,7	105,5	76,7	76,0	80,6
B	x	x	x	95,8	91,1	97,6	102,9	80,4	80,3	83,8

w tym w gospodarstwach indywidualnych  
of which in individual farms

2004 VI <sup>b</sup> .....	173,1	128,0	45,1	326,5	104,4	74,5	113,2	34,4	33,9	20,6
XII <sup>c</sup> .....	167,0	127,0	40,0	329,4	87,4	81,9	127,0	33,0	32,4	21,6
2005 III .....	.	.	.	352,8	117,9	74,7	123,2	37,1	36,5	22,2
VI <sup>b</sup> .....	173,5	116,0	57,5	359,1	120,0	80,0	122,6	36,6	35,8	24,4
XII <sup>c</sup> .....	177,1	123,8	53,3	342,4	103,2	77,2	126,7	35,3	34,6	21,4
2006 III .....	.	.	.	327,4	93,5	75,3	130,4	28,2	27,5	17,8
A	x	x	x	92,8	79,4	100,7	105,9	76,0	75,3	80,2
B	x	x	x	95,6	90,7	97,5	102,9	79,8	79,7	83,1

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. <sup>b</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. <sup>c</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

<sup>a</sup> See methodological notes item 21. <sup>b</sup> Data for pigs – end of July. <sup>c</sup> Data for pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
<b>B</b> – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t			
2004	I–XII .....	71557 <sup>d</sup>	51739 <sup>d</sup>	8760 <sup>d</sup>	64435	9242	34203	19013
2005	I–XII .....	50025 <sup>e</sup>	42253 <sup>e</sup>	3570 <sup>e</sup>	67574	9685	32439	23775
2006	I–VI .....	83410 <sup>f</sup>	71876 <sup>f</sup>	5054 <sup>f</sup>	28681	4875	13393	10012
	<b>A</b>	90,2	102,8	51,2	106,8	125,8	102,6	108,1
2005	VI .....	5149	4538	178	4573	702	2235	1537
	VII .....	3568	3363	69	4939	721	2256	1849
	VIII .....	9527	8532	473	4812	645	1999	2078
	IX .....	10970	9726	473	4843	691	1887	2195
	X .....	7364	6066	264	4782	659	1947	2058
	XI .....	3498	2905	210	4887	629	1998	2174
	XII .....	3472	2803	382	5088	577	2035	2417
2006	I .....	3783	3004	416	4410	563	1874	1911
	II .....	4035	3482	102	3991	693	1857	1372
	III .....	4646	3903	323	5403	980	2412	1926
	IV .....	10509	10191	137	4858	846	2401	1545
	V .....	6075	5380	218	5516	1009	2533	1916
	VI .....	4337	3664	289	4504	785	2317	1342
	<b>A</b>	84,2	80,7	162,8	98,5	111,9	103,6	87,3
	<b>B</b>	71,4	68,1	132,5	81,7	77,7	91,5	70,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 <sup>3</sup> l
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	ogółem total	w tym of which				
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t					
2004 I–XII .....	91715	14452	43848	27159	126685	
2005 I–XII .....	96582	15645	41588	33962	129385	
2006 I–VI .....	41159	7685	17171	14303	51732	
A	107,6	128,9	102,6	108,1	95,7	
2005 VI .....	6518	1036	2866	2196	11982	
VII .....	7060	1104	2897	2641	12295	
VIII .....	6870	963	2563	2969	12421	
IX .....	6946	1034	2420	3136	12105	
X .....	6870	1095	2496	2941	10171	
XI .....	6988	1070	2562	3106	8791	
XII .....	7239	986	2610	3453	7701	
2006 I .....	6282	905	2403	2730	7295	
II .....	5745	1143	2380	1960	6527	
III .....	7805	1602	3093	2752	7664	
IV .....	6953	1293	3078	2207	8129	
V .....	7939	1542	3247	2737	10497	
VI .....	6435	1201	2970	1918	11620	
A	98,7	115,9	103,6	87,3	97,0	
B	81,1	77,9	91,5	70,1	110,7	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszanekami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubojowej ciepłej. d Okres VII-XII 2004 r. e Okres VII-XII 2005 r. f Okres VII 2005 r. - VI 2006 r.  
U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.  
a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight.  
d The period VII-XII 2004. e The period VII-XII 2005. f The period VII 2005 - VI 2006.  
N o t e. See general notes item 6.4.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing				
		razem total	w tym of which			
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>D</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>D</sup>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2004 I–XII .....	22649,8	20800,6	2201,0	176,8	128,0	27,6
2005 I–XII .....	23148,7	21235,3	2287,9	155,6	128,3	22,3
2006 I–VI .....	12610,1	11580,2	1144,8	81,3	62,7	10,4
A	111,1	111,2	109,7	104,6	95,9	108,7
2005 VI .....	1969,0	1831,2	184,8	12,9	10,7	1,5
VII .....	1862,0	1714,0	177,2	11,1	9,9	1,5
VIII .....	2025,8	1880,1	240,9	12,9	11,9	2,6
IX .....	2078,3	1925,8	170,6	12,1	10,1	2,2
X .....	2034,3	1866,2	194,1	14,3	11,5	1,6
XI .....	2014,5	1838,1	190,8	14,0	10,1	1,8
XII .....	1905,8	1697,3	200,0	13,0	9,1	2,0
2006 I .....	1817,2	1624,4	175,2	11,9	11,0	1,3
II .....	1887,0	1709,2	193,4	13,6	10,4	1,6
III .....	2189,1	2014,2	206,5	15,6	11,1	2,4
IV .....	1967,7	1807,6	184,9	12,5	10,1	1,5
V .....	2193,3	2022,9	188,6	13,9	9,4	1,6
VI .....	2286,1	2132,7	195,0	13,6	11,1	1,9
A	112,7	112,7	104,5	102,1	102,9	124,3
B	104,1	104,8	102,5	98,3	116,4	114,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
*SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Of which manufacturing (cont.)</i>								
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>D</sup> <i>manufacture of pulp and paper<sup>D</sup></i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych <i>manufacture of other non-metallic mineral</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> <i>manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> <i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
	w milionach złotych    10 <sup>6</sup> zł								
2004 I–XII .....	2141,9	185,8	186,9	1694,4	2993,0	1541,0	761,6	1311,5	1242,9
2005 I–XII .....	2168,5	177,7	189,8	1732,7	3134,1	1447,4	999,1	1517,6	1288,4
2006 I–VI .....	1056,7	90,9	81,3	970,2	1698,1	730,6	677,3	857,3	709,5
<b>A</b>	101,3	112,3	90,6	107,4	101,9	103,9	133,6	121,4	118,8
2005 VI .....	185,6	17,5	14,2	158,0	309,2	131,0	87,8	123,5	108,2
VII .....	180,2	15,6	14,7	144,5	278,6	111,9	82,2	125,8	95,1
VIII .....	201,9	17,3	15,8	156,3	273,4	125,1	73,6	134,3	106,6
IX .....	209,7	18,0	14,0	153,0	305,8	122,2	91,2	139,2	120,5
X .....	200,6	16,4	15,5	118,5	269,9	125,0	89,3	129,5	121,6
XI .....	196,8	13,8	16,5	131,5	273,2	126,2	85,7	135,0	125,8
XII .....	185,3	13,2	17,2	99,4	207,7	123,3	74,1	121,8	139,6
2006 I .....	170,6	9,4	12,2	126,9	227,7	94,4	91,9	128,6	108,2
II .....	168,9	10,9	11,3	140,1	251,5	101,5	95,6	135,4	102,8
III .....	165,9	16,6	14,1	171,0	282,3	132,9	111,6	141,2	130,8
IV .....	166,8	16,3	13,1	163,9	260,8	119,4	110,1	129,6	108,8
V .....	183,3	17,6	13,0	192,6	313,0	138,7	117,3	146,9	118,0
VI .....	194,5	19,7	14,2	163,1	360,6	141,3	124,8	158,3	135,5
<b>A</b>	101,1	111,6	99,5	102,4	105,5	107,9	131,5	131,8	129,7
<b>B</b>	104,7	111,0	109,6	84,1	114,9	101,2	103,9	107,0	114,7

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.  
U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).  
<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.  
N o t e. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)				
	produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej <sup>D</sup> <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych, i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samocho- dowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna <sup>D</sup> <i>manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.</i>
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2004 I–XII .....	166,2	64,8	2555,7	1003,4	1283,1
2005 I–XII .....	146,8	61,5	2305,7	799,9	1315,5
2006 I–VI .....	83,2	32,8	1086,6	464,1	1103,2
<b>A</b>	130,0	115,4	93,6	109,5	191,4
2005 VI .....	13,4	5,8	207,3	57,8	95,8
VII .....	10,3	5,8	146,9	64,5	107,6
VIII .....	12,4	5,3	158,3	58,1	127,8
IX .....	15,6	5,5	207,3	63,1	135,2
X .....	15,5	6,7	202,2	70,0	128,2
XI .....	13,6	5,5	212,2	71,2	126,5
XII .....	13,9	5,1	158,9	75,7	124,3
2006 I .....	12,2	3,8	197,0	62,4	105,3
II .....	11,1	4,4	201,0	69,0	98,2
III .....	18,2	6,1	247,7	102,7	114,9
IV .....	11,0	6,2	210,7	76,5	97,5
V .....	14,4	5,4	238,1	80,5	105,5
VI .....	14,5	6,0	202,8	74,2	182,1
<b>A</b>	107,9	104,8	98,4	118,5	182,5
<b>B</b>	99,1	112,5	83,0	91,9	171,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).



TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU  
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS  <b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  <b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Produkty uboju <sup>a</sup> wliczone do wydajności poubojowej <i>Slaughter products <sup>a</sup> included in post-slaughter productivity</i>		Wędliny i kielbasy <i>Cold meats and sausages</i>		Mleko płynne przetworzone w hl <i>Processed liquid milk in hl</i>	Masło <sup>D</sup> w tonach <i>Butter <sup>D</sup> in t</i>
		bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>	razem <i>total</i>	w tym kielbasy <sup>b</sup> <i>of which sausages <sup>b</sup></i>		
		w tonach <i>in t</i>					
2004	I–XII .....	6636	13121	30276	20418	305381	2027
2005	I–XII .....	7171	10587	27272	18456	308584	2017
2006	I–VI .....	5046	5184	12765	8278	135217	761
	<b>A</b>	128,6	96,9	98,9	94,8	88,7	74,7
2005	VI .....	606	922	2450	1746	25327	217
	VII .....	559	811	2452	1787	26331	190
	VIII .....	470	776	2684	1924	26797	175
	IX .....	491	896	2476	1739	27549	195
	X .....	564	855	2375	1609	27114	166
	XI .....	621	964	2154	1428	24303	140
	XII .....	576	933	2220	1235	24074	132
2006	I .....	605	907	2287	1386	23424	126
	II .....	734	890	2119	1225	21384	115
	III .....	1084	994	2010	1387	23296	127
	IV .....	826	878	1994	1333	21145	116
	V .....	966	760	2221	1477	23540	153
	VI .....	837	718	2134	1468	22428	124
	<b>A</b>	138,1	77,9	87,1	84,1	88,6	57,1
<b>B</b>	86,6	94,5	96,1	99,4	95,3	81,0	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mleko i śmietana <sup>c</sup> w hl <i>Milk and sour cream<sup>c</sup> in hl</i>	Sery świeże niedojrzewające i twaróg w tonach <i>Cheese unripened fresh and curd in t</i>	Blezyry, pulowery, swetry, kamizelki i podobne wyroby dziane w tys. sztuk <i>Blazers, pullovers, sweaters, waistcoats and similar knit pro- ducts 10<sup>3</sup> pcs</i>	Tarcica iglasta w m <sup>3</sup> <i>Coniferous sawnwood in m<sup>3</sup></i>	Okna i drzwi , ościeżnice i progi drewniane w tys. m <sup>2</sup> <i>Wooden windows and doors, frames and thresholds in 10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>	Drzwi, okna i ich ościeżnice oraz pro- gi drzwiowe z two- rzyw sztucznych w tonach <i>Plastic doors, win- dows and their fra- mes as well as thresholds in t</i>
2004 I–XII .....	41489	4691	1434	50169	933,0	11186
2005 I–XII .....	40324	5174	582	48145	761,3	12237
2006 I–VI .....	19886	2700	237	21045	431,4	5886
<b>A</b>	93,5	98,8	82,0	86,0	148,0	147,6
2005 VI .....	4896	428	38	4407	57,1	1071
VII .....	4194	408	44	3914	76,6	1286
VIII .....	3502	439	46	3998	77,8	1411
IX .....	3046	378	39	4349	79,4	1538
X .....	2747	372	89	4251	77,9	1608
XI .....	2584	391	39	3972	84,8	1385
XII .....	2974	454	36	3150	75,3	1073
2006 I .....	2457	409	35	3036	59,6	641
II .....	2409	389	63	2795	39,9	451
III .....	2829	452	39	4125	70,0	987
IV .....	3144	469	25	3312	73,0	1026
V .....	4116	513	44	3696	90,9	1361
VI .....	4931	426	31	4046	79,5	1409
<b>A</b>	100,7	99,5	81,6	91,8	139,1	131,6
<b>B</b>	119,8	83,0	70,5	109,5	87,4	103,5

*a* W wadze poubojowej ciepłej. *b* Z wyjątkiem wątrobianych. *c* O zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona.  
*a* In post-slaughter warm weight. *b* With the exception of liver sausages. *c* With fat content more than 6% of mass, non-condensed and non-sweetened.

TABL. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)**

OKRESY PERIODS		Farby, lakiery i podobne środki pokry- wające, farba drukarska i gotowe sykatywy w tonach <i>Paints, lacquers and si- milar coating agents, ink and siccatives in t</i>	Masa betonowa pefa- brykowana w tys. t. <i>Ready-mixed concrete in 10<sup>3</sup> t</i>	Energia elektryczna w MW·h <i>Thermal energy from steam or hot water in MW·h</i>	Ciepło w parze i gorącej wodzie w TJ <i>Heat in steam and hot water in TJ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Tworzywa sztuczne <sup>a</sup> w tys. t. <i>Plastics<sup>a</sup> in 10<sup>3</sup> t</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2004 I–XII .....	142,6	136891	201,0	1897886	15275
2005 I–XII .....	151,8	126596	224,0	1695803	14731
2006 I–VI .....	81,7	67110	133,5	878653	8727
<b>A</b>	115,8	108,6	194,0	105,7	103,4
2005 VI .....	13,3	13341	21,6	93144	475
VII .....	13,0	15213	32,2	90379	479
VIII .....	13,8	16100	31,1	92805	435
IX .....	14,1	11852	32,3	144407	504
X .....	13,9	8177	28,9	171247	1136
XI .....	14,3	7142	19,5	173417	1711
XII .....	12,2	6294	11,2	192036	2057
2006 I .....	12,6	6442	2,6	189231	2574
II .....	11,1	6406	11,0	154772	2120
III .....	14,3	9248	13,4	119999	1973
IV .....	13,2	13303	28,5	106977	1023
V .....	15,3	14981	38,9	158672	554
VI .....	15,1	13973	39,1	148532	482
<b>A</b>	114,1	104,7	181,0	159,5	101,6
<b>B</b>	99,2	93,3	100,4	93,6	87,1

<sup>a</sup> W formach podstawowych.

<sup>a</sup> In basic forms.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> <i>Of which construction and assembly production<sup>b</sup></i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>D</sup> <i>building constructions; civil engineering<sup>D</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
		w milionach złotych <i>10<sup>6</sup> zł</i>		
2004 I–XII .....	1735,3	1294,7	1046,4	231,8
2005 I–XII .....	2073,3	1431,2	1147,6	264,3
2006 I–VI .....	859,4	565,0	440,6	114,2
<b>A</b>	126,2	123,2	126,7	110,2
2005 VI .....	179,3	129,5	105,2	22,6
VII .....	171,3	123,5	102,5	19,7
VIII .....	189,6	144,4	120,9	21,8
IX .....	214,6	160,0	132,4	25,8
X .....	255,7	229,7	199,2	28,2
XI .....	212,6	130,9	101,8	27,6
XII .....	275,4	187,0	151,2	33,0
2006 I .....	74,3	50,3	34,8	14,8
II .....	92,0	58,6	41,2	16,3
III .....	122,3	78,7	59,0	17,5
IV .....	147,8	100,7	77,3	21,7
V .....	180,2	127,6	103,8	22,0
VI .....	239,5	162,1	138,5	21,2
<b>A</b>	133,6	125,2	131,6	93,8
<b>B</b>	132,9	127,1	133,4	96,5

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Bez podwykonawców.

<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Excluding sub-contractors.

HANDEL  
 TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup>  
 RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewy- specjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predomi- nance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2004 I–XII .....	114,6	124,5	115,6	120,9	127,0
2005 I–XII .....	98,8	94,2	124,9	99,9	107,9
2006 I–VI .....	112,3	108,5	114,6	104,1	109,5
2005 VI .....	103,1	115,0	112,8	101,6	115,8
VII .....	102,3	87,6	119,5	98,0	114,3
VIII .....	103,2	104,0	122,1	102,9	115,8
IX .....	106,2	99,5	140,3	102,7	114,8
X .....	108,2	116,8	128,4	98,8	118,8
XI .....	107,8	117,6	139,4	98,0	118,5
XII .....	110,2	89,2	139,5	98,5	117,3
2006 I .....	108,5	97,1	106,4	104,2	109,4
II .....	111,2	104,3	98,2	106,2	108,2
III .....	107,7	103,6	102,6	97,8	105,0
IV .....	107,6	104,8	109,6	107,4	108,8
V .....	119,9	124,5	133,1	105,9	109,8
VI .....	112,8	109,8	115,9	102,8	112,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjali- zowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2004 I–XII .....	127,6	101,1	112,4	148,4	
2005 I–XII .....	95,7	108,0	109,9	64,8	
2006 I–VI .....	106,0	132,1	137,1	140,1	
2005 VI .....	101,7	107,6	109,0	72,3	
VII .....	100,2	110,4	118,4	70,5	
VIII .....	96,8	116,1	119,3	66,0	
IX .....	94,5	118,9	122,9	63,8	
X .....	94,9	119,3	134,5	61,3	
XI .....	94,4	118,1	147,0	69,8	
XII .....	93,0	105,4	159,2	66,4	
2006 I .....	106,5	145,4	114,2	104,6	
II .....	106,2	126,2	135,8	156,2	
III .....	97,1	131,2	128,9	151,7	
IV .....	99,6	130,8	121,4	126,7	
V .....	116,2	130,8	145,4	152,3	
VI .....	107,6	127,6	128,5	142,2	

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.  
<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>a</sup> (dok.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewy- specjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sales in non-specialized stores with a predomi- nance of foodstuffs, beverages and tobacco products</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2005 VI .....	106,2	102,2	119,9	100,3	102,5
VII .....	102,2	83,1	112,6	101,9	118,2
VIII .....	106,8	125,5	101,4	103,9	99,2
IX .....	96,6	77,4	115,3	96,5	89,8
X .....	100,5	110,6	94,9	101,3	106,5
XI .....	95,1	110,8	95,5	91,3	90,8
XII .....	116,3	82,0	96,1	123,3	129,7
2006 I .....	72,0	95,3	79,7	76,8	60,9
II .....	95,4	98,1	90,6	96,5	95,8
III .....	121,8	134,0	111,6	112,3	123,6
IV .....	104,1	89,9	99,3	110,0	103,4
V .....	110,7	133,5	121,0	99,0	108,9
VI .....	99,9	90,1	104,4	97,3	104,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowa- nych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2005 VI .....	100,7	98,9	102,5	108,0
VII .....	103,4	97,8	111,8	105,4
VIII .....	103,1	103,0	119,8	119,7
IX .....	95,7	103,7	90,7	91,9
X .....	97,6	104,2	99,9	77,9
XI .....	93,7	100,7	99,4	102,9
XII .....	116,6	106,6	151,6	119,7
2006 I .....	80,2	119,2	53,5	103,2
II .....	96,7	81,6	125,1	94,1
III .....	113,3	119,3	107,7	121,7
IV .....	110,9	92,7	88,9	96,3
V .....	108,7	105,1	121,1	111,2
VI .....	93,3	96,5	90,5	100,8

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA  
TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2004 I–XII .....	478215	61917	1338040	126518	28,4	263841	51546	27,9
2005 I–XII .....	546755	62178	1540609	130093	31,1	292282	57746	30,0
A	114,3	100,4	115,1	102,8	x	110,8	112,0	x
2005 IV–VI .....	150190	16822	394317	38036	31,8	78291	15711	32,7
VII–IX .....	190428	19443	596529	38894	38,1	82490	17638	32,4
X–XII .....	116267	14283	305317	28415	27,1	72604	13539	29,4
2006 I–III .....	95160	13426	263406	25143	24,3	63281	13088	26,2
IV–VI .....	150654	16495	401983	35086	30,7	79879	16625	30,4
A	100,3	98,1	101,9	92,2	x	102,0	105,8	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2004 I–XII .....	261889	46025	479819	86158	25,7	263841	51546	27,9
2005 I–XII .....	297036	46088	515045	87438	26,7	292282	57746	30,0
A	113,4	100,1	107,3	101,5	x	110,8	112,0	x
2005 IV–VI .....	77639	12286	135220	23816	28,2	78291	15711	32,7
VII–IX .....	89844	14995	161644	28350	32,0	82490	17638	32,4
X–XII .....	71286	10407	119733	19639	24,7	72604	13539	29,4
2006 I–III .....	63439	10562	104815	18546	21,0	63281	13088	26,2
IV–VI .....	82528	12920	137032	24454	26,1	79879	16625	30,4
A	106,3	105,2	101,3	102,7	x	102,0	105,8	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2004 I–XII .....	176592	33837	294797	64368	24,8	178588	41511	28,0
2005 I–XII .....	194659	35892	321063	68532	27,0	195559	44879	30,4
A	110,2	106,1	108,9	106,5	x	109,5	108,1	x
2005 IV–VI .....	52587	9739	86149	18981	28,8	53084	12497	33,6
VII–IX .....	55910	11836	94895	22411	31,2	54184	13945	32,7
X–XII .....	48792	8005	76962	15265	25,5	49126	10267	29,8
2006 I–III .....	42508	7877	66372	13897	22,1	42071	9636	27,0
IV–VI .....	57164	10081	87349	18982	27,5	53811	12694	31,6
A	108,7	103,5	101,4	100,0	x	101,4	101,6	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2004 I–XII .....	216326	15892	858221	40360	30,1	x	x	x
2005 I–XII .....	249719	16090	1025564	42655	33,9	x	x	x
A	115,4	101,2	119,5	105,7	x	x	x	x
2005 IV–VI .....	72551	4536	259097	14220	34,0	x	x	x
VII–IX .....	100584	4448	434885	10544	41,0	x	x	x
X–XII .....	44981	3876	185584	8776	29,0	x	x	x
2006 I–III .....	31721	2864	158591	6597	27,1	x	x	x
IV–VI .....	68126	3575	264951	10632	33,8	x	x	x
A	93,9	78,8	102,3	74,8	x	x	x	x



BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE  
PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles				
	2005	2006		2005	2006	2005	2006		2005	2006
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	ogółem = 100 total=100	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
<b>OGÓŁEM . . . . .</b> <i>TOTAL</i>	<b>21830</b>	<b>19485</b>	<b>89,3</b>	<b>73,0</b>	<b>73,4</b>	<b>942</b>	<b>671</b>	<b>71,2</b>	<b>4,3</b>	<b>3,4</b>
w tym: <i>of which:</i>										
<b>Przestępstwa o charakterze kryminalnym . . . . .</b> <i>Criminal crimes</i>	<b>14079</b>	<b>11785</b>	<b>83,7</b>	<b>59,7</b>	<b>57,8</b>	<b>899</b>	<b>619</b>	<b>68,9</b>	<b>6,4</b>	<b>5,3</b>
w tym: <i>of which:</i>										
Zabójstwo . . . . . <i>Homicide</i>	10	13	130,0	100,0	100,0	2	-	x	20,0	x
Uszczerbek na zdrowiu . . . . . <i>Damage to health</i>	293	235	80,2	88,8	90,6	33	26	78,8	11,3	11,1
Udział w bójce lub pobiciu . . . . <i>Participation in violence or assault</i>	280	293	104,6	78,6	72,8	32	28	87,5	11,4	9,6
Zgwałcenie . . . . . <i>Rape</i>	31	31	100,0	93,5	90,3	2	2	100,0	6,5	6,5
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze . . . . <i>Violence, theft with assault, criminal coercion</i>	368	373	101,4	70,5	69,3	73	66	90,4	19,8	17,7
Kradzieże: <i>Theft:</i>										
kradzież rzeczy . . . . . <i>property theft</i>	3629	3183	87,7	34,0	32,5	189	132	69,8	5,2	4,1
kradzież z włamaniem . . . . . <i>theft with burglary</i>	2925	2370	81,0	33,3	39,2	237	102	43,0	8,1	4,3
<b>Przestępstwa o charakterze gospodarczym . . . . .</b> <i>Commercial crimes</i>	<b>2215</b>	<b>2478</b>	<b>111,9</b>	<b>94,7</b>	<b>95,4</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>100,0</b>	<b>0,4</b>	<b>0,4</b>
<b>Przestępstwa drogowe . . . . .</b> <i>Road crimes</i>	<b>4574</b>	<b>4326</b>	<b>94,6</b>	<b>99,7</b>	<b>99,5</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>143,8</b>	<b>0,3</b>	<b>0,5</b>

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.  
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

**PODZIAŁ WOJEWÓDZTWA PODKARPACKIEGO NA PODREGIONY (NTS 3)  
I POWIATY W 2006 R.**

Stan w dniu 1 I

*SUBREGIONS (NUTS 3) AND POWIATS (NUTS 4) OF PODKARPACKIE  
VOIVODSHIP IN 2006*

*As of 1 January*



# WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

## MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2006 R.

VITAL STATISTICS IN THE 1<sup>st</sup> QUARTER OF 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase <sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny <sup>a</sup> <i>Natural increase <sup>a</sup></i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b</sup> <i>of which infants <sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>bc</sup> <i>of which infants <sup>bc</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO . . . . . VOIVODSHIP	1331	4941	4635	43	306	2,5	9,4	8,8	8,7	0,6
Podregiony Subregions										
Rzeszowsko-tarnobrzeski . . . .	680	2688	2462	24	226	2,4	9,3	8,5	8,9	0,8
powiaty powiats										
dębicki . . . . .	77	305	276	2	29	2,3	9,1	8,2	6,6	0,9
kolbuszowski . . . . .	29	135	128	-	7	1,9	8,7	8,3	-	0,4
leżajski . . . . .	45	148	154	1	-6	2,6	8,5	8,8	6,8	-0,3
łańcucki . . . . .	57	194	208	2	-14	2,9	10,0	10,7	10,3	-0,7
mielecki . . . . .	67	314	274	5	40	2,0	9,4	8,2	15,9	1,2
niżański . . . . .	29	160	168	2	-8	1,7	9,5	10,0	12,5	-0,5
ropczycko-sędziszowski . .	46	179	144	3	35	2,6	10,0	8,0	16,8	2,0
rzeszowski . . . . .	98	416	366	1	50	2,3	9,8	8,6	2,4	1,2
stalowowolski . . . . .	73	238	238	2	-	2,6	8,6	8,6	8,4	-
tarnobrzeski . . . . .	34	133	118	1	15	2,5	9,8	8,7	7,5	1,1
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Rzeszów . . . . .	93	355	293	4	62	2,4	9,0	7,4	11,3	1,6
Tarnobrzeg . . . . .	32	111	95	1	16	2,5	8,8	7,5	9,0	1,3
Krośnieńsko-przemyski . . . .	651	2253	2173	19	80	2,8	9,5	9,2	8,4	0,3
powiaty powiats										
bieszczadzki . . . . .	16	59	44	1	15	2,8	10,4	7,8	17,0	2,6
brzozowski . . . . .	40	181	145	2	36	2,4	11,0	8,8	11,1	2,2
jarosławski . . . . .	93	263	281	1	-18	3,0	8,6	9,2	3,8	-0,6
jasielski . . . . .	65	263	258	3	5	2,2	9,1	8,9	11,4	0,2
krośnieński . . . . .	52	287	274	2	13	1,9	10,4	9,9	7,0	0,5
leski . . . . .	16	66	50	1	16	2,4	9,9	7,5	15,2	2,4
lubaczowski . . . . .	35	144	125	-	19	2,4	9,8	8,5	-	1,3
przemyski . . . . .	52	186	178	-	8	2,9	10,3	9,9	-	0,4
przeworski . . . . .	63	199	192	3	7	3,2	10,0	9,6	15,1	0,4
sanocki . . . . .	87	218	183	4	35	3,6	9,2	7,7	18,4	1,5
strzyżowski . . . . .	41	142	161	-	-19	2,6	9,1	10,3	-	-1,2
miasta na prawach powiatu cities with powiat status										
Krosno . . . . .	41	104	118	-	-14	3,4	8,6	9,8	-	-1,2
Przemysł . . . . .	50	141	164	2	-23	3,0	8,4	9,8	14,2	-1,4

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.  
a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 36. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.**  
Stan w dniu 30 VI  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006*  
*As of 30 VI*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons				Stopa bezrobocia zarejestrowanego w %  Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca)  Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number				
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepra- cujący previously not employed		
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>147069</b>	<b>81514</b>	<b>132774</b>	<b>43262</b>	<b>16,7</b>	<b>4892</b>
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Rzeszowsko-tarnobrzesci . . . .</b>	<b>73115</b>	<b>41420</b>	<b>66067</b>	<b>20569</b>	<b>14,8</b>	<b>3251</b>
<i>powiaty powiats</i>						
dębicki . . . . .	8984	5304	8173	2317	16,2	139
kolbuszowski . . . . .	4363	2345	4055	1227	18,8	75
leżajski . . . . .	4926	2590	4480	1634	18,0	205
łańcucki . . . . .	5423	2828	4871	2058	16,9	137
mielecki . . . . .	8143	4967	7367	1844	13,4	380
niżański . . . . .	4829	2704	4071	1240	21,3	85
ropczycko-sędziszowski . .	5788	3243	5312	2090	19,4	278
rzeszowski . . . . .	10074	5507	9102	2926	16,5	462
stalowowolski . . . . .	5807	3519	5313	1558	12,7	128
tarnobrzesci . . . . .	3348	1973	3024	761	15,4	132
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>						
Rzeszów . . . . .	8200	4567	7357	2269	8,7	1087
Tarnobrzeg . . . . .	3230	1873	2942	645	15,9	143
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>73954</b>	<b>40094</b>	<b>66707</b>	<b>22693</b>	<b>19,1</b>	<b>1641</b>
<i>powiaty powiats</i>						
bieszczadzki . . . . .	2023	1083	1718	472	24,9	59
brzozowski . . . . .	6649	3780	5610	1838	25,5	88
jarosławski . . . . .	9565	4722	8872	3771	18,7	224
jasielski . . . . .	10174	5753	9528	3502	20,2	241
krośnieński . . . . .	7019	4111	6296	1996	20,1	99
leski . . . . .	2306	1141	1933	523	22,8	53
lubaczowski . . . . .	5009	2519	4559	1420	20,9	171
przemyski . . . . .	5478	2764	5055	1687	21,0	86
przeworski . . . . .	5589	2908	5155	1956	16,6	42
sanocki . . . . .	6158	3608	5658	1519	16,9	128
strzyżowski . . . . .	6137	3283	5190	2032	23,3	57
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>						
Krosno . . . . .	2488	1493	2151	674	7,8	238
Przemysł . . . . .	5359	2929	4982	1303	18,7	155

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>34698</b>	<b>45945</b>	<b>33299</b>	<b>27924</b>	<b>5203</b>
<i>Podregiony Subregions</i>					
<b>Rzeszowsko-tarnobrzesci . . . .</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>16941</b>	<b>21913</b>	<b>16723</b>	<b>14616</b>	<b>2922</b>
dębicki . . . . .	2397	2748	1966	1603	270
kolbuszowski . . . . .	1030	1222	1135	835	141
leżajski . . . . .	1272	1525	1082	884	163
łańcucki . . . . .	1230	1698	1205	1059	231
mielecki . . . . .	2231	2045	1925	1625	317
nizański . . . . .	1095	1386	1164	977	207
ropczycko-sędziszowski . . . .	1530	1834	1314	927	183
rzeszowski . . . . .	2107	3185	2501	1855	426
stalowowolski . . . . .	1297	1742	1190	1334	244
tarnobrzesci . . . . .	750	1064	754	678	102
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>					
Rzeszów . . . . .	1385	2433	1720	2154	508
Tarnobrzeg . . . . .	617	1031	767	685	130
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>17757</b>	<b>24032</b>	<b>16576</b>	<b>13308</b>	<b>2281</b>
bieszczadzki . . . . .	491	586	429	445	72
brzozowski . . . . .	1524	2162	1609	1161	193
jarosławski . . . . .	2427	3192	1946	1649	351
jasielski . . . . .	2358	3360	2404	1734	318
krośnieński . . . . .	1605	2269	1648	1302	195
leski . . . . .	502	727	489	504	84
lubaczowski . . . . .	1391	1514	1103	865	136
przemyski . . . . .	1480	1899	1194	777	128
przeworski . . . . .	1694	1863	1140	771	121
sanocki . . . . .	1390	1853	1385	1319	211
strzyżowski . . . . .	1386	2061	1449	1057	184
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>					
Krosno . . . . .	514	816	538	540	80
Przemyśl . . . . .	995	1730	1242	1184	208

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.**  
Stan w dniu 30 VI  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006*  
*As of 30 VI*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>9317</b>	<b>36032</b>	<b>12364</b>	<b>50239</b>	<b>39117</b>
<i>Podregiony Subregions</i>					
<b>Rzeszowsko-tarnobrzeski . . . .</b>	<b>4953</b>	<b>17614</b>	<b>6730</b>	<b>23755</b>	<b>20063</b>
<i>powiaty powiats</i>					
dębicki . . . . .	478	2261	966	3118	2161
kolbuszowski . . . . .	146	1024	308	1561	1324
leżajski . . . . .	260	1046	466	1757	1397
łańcucki . . . . .	383	1397	432	1802	1409
mielecki . . . . .	422	1646	1123	3065	1887
niżański . . . . .	249	1034	459	1618	1469
ropczycko-sędziszowski . .	257	1706	414	2100	1311
rzeszowski . . . . .	529	2326	637	3103	3479
stalowowlowski . . . . .	538	1405	580	1594	1690
tarnobrzeski . . . . .	225	772	247	1212	892
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>					
Rzeszów . . . . .	1107	2111	812	1796	2374
Tarnobrzeg . . . . .	359	886	286	1029	670
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>4364</b>	<b>18418</b>	<b>5634</b>	<b>26484</b>	<b>19054</b>
<i>powiaty powiats</i>					
bieszczadzki . . . . .	67	398	216	759	583
brzozowski . . . . .	240	1676	347	2617	1769
jarosławski . . . . .	775	2256	659	3356	2519
jasielski . . . . .	456	2618	557	3313	3230
krośnieński . . . . .	398	1749	415	2605	1852
leski . . . . .	79	613	175	820	619
lubaczowski . . . . .	282	1079	425	1992	1231
przemyski . . . . .	276	1307	423	2073	1399
przeworski . . . . .	433	1502	459	1918	1277
sanocki . . . . .	349	1588	508	2159	1554
strzyżowski . . . . .	211	1471	510	2643	1302
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>					
Krosno . . . . .	306	760	227	701	494
Przemyśl . . . . .	492	1401	713	1528	1225

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.  
<sup>a</sup> Including post-secondary education.



TABL. 39. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I–VI 2006 R.**  
**DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I–VI 2006**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year= 100</i>	Mieszkania <i>Dwellings</i>			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> <i>Usable floor space in m<sup>2</sup></i>		
	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	ogółem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>2130</b>	<b>122,0</b>	<b>1596</b>	<b>255433</b>	<b>116,0</b>	<b>225180</b>
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Rzeszowsko-tarnobrzesci . . . .</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>1432</b>	<b>127,0</b>	<b>934</b>	<b>161986</b>	<b>116,5</b>	<b>132628</b>
dębicki . . . . .	114	106,5	114	17032	106,9	17032
kolbuszowski . . . . .	41	102,5	41	5762	111,3	5762
leżajski . . . . .	47	120,5	47	6106	102,6	6106
łańcucki . . . . .	88	125,7	88	12085	130,8	12085
mielecki . . . . .	98	158,1	98	14076	169,3	14076
niżański . . . . .	55	84,6	54	7319	89,0	7239
ropczycko-sędziszowski . .	27	158,8	27	4008	169,5	4008
rzeszowski . . . . .	250	89,3	250	37366	94,1	37366
stalowowolski . . . . .	46	38,7	46	6099	43,3	6099
tarnobrzesci . . . . .	34	178,9	34	4150	175,9	4150
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>						
Rzeszów . . . . .	594	250,6	97	43041	195,5	13763
Tarnobrzeg . . . . .	38	52,1	38	4942	86,5	4942
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>698</b>	<b>112,9</b>	<b>662</b>	<b>93447</b>	<b>115,3</b>	<b>92552</b>
bieszczadzki . . . . .	8	160,0	8	1002	123,1	1002
brzozowski . . . . .	54	122,7	54	7570	128,9	7570
jarosławski . . . . .	72	72,7	72	10104	104,1	10104
jasielski . . . . .	65	151,2	65	7515	143,9	7515
krośnieński . . . . .	118	122,9	118	16746	130,2	16746
leski . . . . .	15	83,3	15	2507	104,4	2507
lubaczowski . . . . .	34	97,1	34	4814	102,0	4814
przemyski . . . . .	54	80,6	54	7395	87,2	7395
przeworski . . . . .	48	102,1	48	6719	113,3	6719
sanocki . . . . .	62	93,9	62	10062	99,2	10062
strzyżowski . . . . .	49	136,1	49	6611	135,3	6611
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>cities with powiat status</i>						
Krosno . . . . .	78	195,0	42	7345	112,7	6450
Przemysł . . . . .	41	186,4	41	5057	143,4	5057

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R.**  
Stan w dniu 30 VI  
*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2006*  
*As of 30 VI*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>	
			w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>138908</b>	<b>100,6</b>	<b>30925</b>	<b>102,1</b>	<b>10</b>	<b>779</b>
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Rzeszowsko-tarnobrzescski . . . .</b>	<b>79946</b>	<b>100,3</b>	<b>17934</b>	<b>102,1</b>	<b>6</b>	<b>423</b>
<i>powiaty powiats</i>						
dębicki . . . . .	7353	102,4	1709	101,9	1	42
kolbuszowski . . . . .	2924	103,4	567	104,4	1	24
leżajski . . . . .	3500	100,4	725	102,0	-	26
łańcucki . . . . .	4950	99,1	922	101,2	-	38
mielecki . . . . .	8802	100,0	2048	102,1	-	39
niżański . . . . .	3484	101,8	651	103,0	1	25
ropczycko-sędziszowski . .	3866	102,5	724	101,1	-	23
rzeszowski . . . . .	9859	97,7	1677	103,1	-	60
stalowowolski . . . . .	8426	100,9	1924	101,5	-	40
tarnobrzescki . . . . .	3132	99,2	571	105,5	-	13
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>						
Rzeszów . . . . .	18426	100,7	5236	101,4	1	75
Tarnobrzeg . . . . .	5224	98,0	1180	102,9	2	18
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>58962</b>	<b>100,9</b>	<b>12991</b>	<b>102,2</b>	<b>4</b>	<b>356</b>
<i>powiaty powiats</i>						
bieszczadzki . . . . .	2056	100,4	369	100,3	-	7
brzozowski . . . . .	3197	102,0	572	102,9	-	20
jarosławski . . . . .	7884	101,0	1739	102,5	-	64
jasielski . . . . .	6810	100,5	1410	102,7	-	30
krośnieński . . . . .	6414	100,9	1157	101,7	-	21
leski . . . . .	2505	99,9	498	102,7	-	10
lubaczowski . . . . .	2620	103,4	611	104,8	-	32
przemyski . . . . .	3307	101,8	672	101,7	-	26
przeworski . . . . .	3617	101,4	829	101,5	1	35
sanocki . . . . .	6292	101,3	1426	103,6	-	34
strzyżowski . . . . .	2911	102,6	561	102,0	1	20
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>						
Krosno . . . . .	5075	100,7	1330	102,5	1	20
Przemyśl . . . . .	6274	98,6	1817	100,4	1	37

*a* Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.  
*a* Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>5930</b>	<b>749</b>	<b>10216</b>	<b>107983</b>	<b>100,1</b>	<b>2862</b>	<b>11463</b>	<b>11411</b>
<i>Podregiony Subregions</i>								
<b>Rzeczowsko-tarnobrzesci . . . .</b>	<b>3912</b>	<b>481</b>	<b>6399</b>	<b>62012</b>	<b>99,8</b>	<b>977</b>	<b>6908</b>	<b>6876</b>
<i>powiaty powiats</i>								
dębicki . . . . .	358	43	492	5644	102,6	110	630	622
kolbuszowski . . . . .	79	3	155	2357	103,1	81	271	270
leżajski . . . . .	101	12	210	2775	100,0	43	371	370
łańcucki . . . . .	160	31	292	4028	98,6	72	552	550
mielecki . . . . .	399	59	858	6754	99,4	97	911	906
niżański . . . . .	67	5	208	2833	101,5	105	466	465
ropczycko-sędziszowski . .	92	28	196	3142	102,8	70	343	342
rzeszowski . . . . .	334	45	455	8182	96,6	138	1316	1310
stalowowolski . . . . .	362	48	804	6502	100,8	118	535	533
tarnobrzesci . . . . .	78	9	220	2561	97,9	87	236	233
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>								
Rzeszów . . . . .	1636	151	1923	13190	100,4	38	1034	1033
Tarnobrzeg . . . . .	246	47	586	4044	96,7	18	243	242
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>2018</b>	<b>268</b>	<b>3817</b>	<b>45971</b>	<b>100,5</b>	<b>1885</b>	<b>4555</b>	<b>4535</b>
<i>powiaty powiats</i>								
bieszczadzki . . . . .	49	7	99	1687	100,4	346	167	167
brzozowski . . . . .	64	9	131	2625	101,8	83	316	315
jarosławski . . . . .	246	28	687	6145	100,5	104	490	486
jasielski . . . . .	232	23	398	5400	100,0	143	614	609
krośnieński . . . . .	136	14	333	5257	100,8	227	701	699
leski . . . . .	69	10	132	2007	99,2	302	189	189
lubaczowski . . . . .	64	8	109	2009	103,0	104	205	205
przemyski . . . . .	69	12	125	2635	101,9	160	235	234
przeworski . . . . .	99	23	225	2788	101,4	26	310	307
sanocki . . . . .	221	31	448	4866	100,6	287	435	434
strzyżowski . . . . .	56	5	133	2350	102,8	76	291	290
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>								
Krosno . . . . .	324	39	509	3745	100,0	11	361	360
Przemysł . . . . .	389	59	488	4457	97,9	16	241	240

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 40. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R. (dok.)**  
Stan w dniu 30 VI  
*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)*  
*As of 30 VI*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) <i>Natural persons conducting economic activity (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy <sup>D</sup> <i>trade and repair<sup>D</sup></i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka, magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm <sup>D</sup> <i>real estate, renting and business activity</i>	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>other community, social and personal service activities</i>
<b>WOJEWÓDZTWO . . . . .</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>12443</b>	<b>39312</b>	<b>3197</b>	<b>8701</b>	<b>4336</b>	<b>14731</b>	<b>4079</b>
<i>Podregiony Subregions</i>							
<b>Rzeszowsko-tarnobrzeski . . . .</b>	<b>7152</b>	<b>22080</b>	<b>1577</b>	<b>5019</b>	<b>2605</b>	<b>9316</b>	<b>2426</b>
<i>powiaty powiats</i>							
dębicki . . . . .	580	1937	124	517	198	1005	229
kolbuszowski . . . . .	433	812	59	248	57	215	73
leżajski . . . . .	423	958	82	204	108	294	112
łańcucki . . . . .	460	1416	69	375	111	623	129
mielecki . . . . .	865	2426	173	559	285	790	275
niżański . . . . .	380	1038	94	164	117	215	88
ropczycko-sędziszowski . .	442	1095	63	392	75	438	114
rzeszowski . . . . .	1180	2747	181	748	259	1073	249
stalowowlowski . . . . .	632	2757	225	379	371	761	265
tarnobrzeski . . . . .	317	961	62	221	108	335	100
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>							
Rzeszów . . . . .	1032	4197	300	1023	720	2950	599
Tarnobrzeg . . . . .	408	1736	145	189	196	617	193
<b>Krośnieńsko-przemyski . . . . .</b>	<b>5291</b>	<b>17232</b>	<b>1620</b>	<b>3682</b>	<b>1731</b>	<b>5415</b>	<b>1653</b>
<i>powiaty powiats</i>							
bieszczadzki . . . . .	145	464	127	136	36	133	60
brzozowski . . . . .	633	764	42	184	80	310	85
jarosławski . . . . .	719	2720	144	486	259	732	190
jasielski . . . . .	542	2140	145	439	164	683	213
krośnieński . . . . .	760	1776	159	468	177	551	201
leski . . . . .	167	540	231	134	44	215	79
lubaczowski . . . . .	253	764	67	121	97	194	72
przemyski . . . . .	345	1085	91	245	104	211	64
przeworski . . . . .	345	1124	83	242	132	237	105
sanocki . . . . .	487	1706	186	367	193	679	182
strzyżowski . . . . .	394	821	39	189	55	250	95
<i>miasta na prawach powiatu</i> <i>cities with powiat status</i>							
Krosno . . . . .	273	1388	114	247	204	602	150
Przemysł . . . . .	228	1940	192	424	186	618	157

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.  
<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-VI 2006 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-VI 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		o charakterze kryminalnym criminal				o charakterze gospodarczym commercial crimes	drogowe road crimes
		razem total	w tym of which				
			przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	kradzież cudzej rzeczy theft	kradzież z włamaniem impudent theft with burglary		
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	19485	11785	574	3183	2370	2478	4326
Podregiony Subregions							
Rzeszowsko-tarnobrzesci .... powiaty powiats	11496	7250	354	1996	1459	1158	2595
dębicki .....	1153	771	38	163	167	93	218
kolbuszowski .....	305	155	6	44	26	12	116
leżajski .....	619	333	15	57	65	79	177
łańcucki .....	702	461	32	77	134	49	171
mielecki .....	1302	594	54	168	85	308	364
niżański .....	556	243	14	72	39	27	266
ropczycko-sędziszowski ..	576	314	5	89	95	89	162
rzeszowski <sup>a</sup> .....	3608	2667	125	895	601	258	552
stalowowolski .....	1305	839	31	219	121	157	239
tarnobrzesci <sup>a</sup> .....	1370	873	34	212	126	86	330
Krośnieńsko-przemyski .... powiaty powiats	7989	4535	220	1187	911	1320	1731
bieszczadzki .....	251	162	8	43	24	37	42
brzozowski .....	318	156	7	54	49	74	79
jarosławski .....	1393	680	40	203	129	389	275
jasielski .....	724	375	22	119	72	58	248
krośnieński <sup>a</sup> .....	1325	854	29	230	169	193	219
leski .....	368	172	15	40	17	119	58
lubaczowski .....	513	251	12	48	31	39	189
przemyski <sup>a</sup> .....	1521	994	27	245	239	201	222
przeworski .....	571	310	22	62	59	65	173
sanocki .....	704	429	24	111	95	99	135
strzyżowski .....	301	152	14	32	27	46	91

a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

a Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

TABL. 42. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I–VI 2006 R.  
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE  
PERIOD I–VI 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym    Of which					
		o charakterze kryminalnym    criminal				o charakterze gospodarczym commercial crimes	drogowe road crimes
		razem total	w tym    of which				
			przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	kradzież cudzej rzeczy theft	kradzież z włamaniem impudent theft with burglary		
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	73,4	57,8	81,7	32,5	39,2	95,4	99,5
Podregiony    Subregions							
Rzeszowsko-tarnobrzeski							
powiaty    powiats							
dębicki .....	75,0	64,3	78,9	46,3	37,9	92,5	99,1
kolbuszowski .....	87,9	76,9	100,0	59,1	63,0	100,0	100,0
leżajski .....	86,7	76,8	86,7	40,4	61,2	97,5	100,0
łańcucki .....	79,6	71,2	93,8	41,0	56,3	87,8	98,8
mielecki .....	76,6	51,2	75,9	24,3	28,7	99,0	99,5
niżański .....	81,8	59,3	92,9	37,5	29,3	100,0	100,0
ropczycko-sędziszowski ..	84,4	72,7	100,0	54,2	66,7	98,9	99,4
rzeszowski <sup>a</sup> .....	54,9	40,1	64,0	18,2	22,9	94,6	98,6
stalowowolski .....	66,7	49,5	71,0	17,6	22,0	97,5	100,0
tarnobrzeski <sup>a</sup> .....	73,0	58,5	74,3	27,4	25,4	96,6	100,0
Krośnieńsko-przemyski							
powiaty    powiats							
bieszczadzki .....	79,6	70,3	100,0	40,0	72,7	100,0	100,0
brzozowski .....	72,9	52,6	100,0	21,8	52,5	89,3	100,0
jarosławski .....	82,0	65,7	92,5	51,2	47,9	97,9	99,3
jasielski.....	75,5	55,7	77,3	36,8	46,3	89,7	99,6
krośnieński <sup>a</sup> .....	71,1	57,9	96,6	32,5	33,9	89,6	99,1
leski .....	84,7	71,6	100,0	45,2	44,4	95,0	100,0
lubaczowski .....	92,1	85,9	100,0	73,1	54,8	92,3	100,0
przemyski <sup>a</sup> .....	76,3	65,2	88,9	42,1	48,4	94,0	99,6
przeworski .....	84,2	71,9	86,4	50,8	51,7	98,5	99,4
sanocki .....	76,6	64,3	95,8	38,6	59,8	90,9	100,0
strzyżowski .....	83,5	68,8	100,0	53,1	31,0	95,7	100,0

a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.  
a Including data on city with powiat status.  
Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.



TABL. 43. **WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–VI 2006 R.**  
*ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–VI 2006*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>			Kolizje <i>Clashes</i>
		ogółem <i>total</i>	zabici <i>fatalities</i>	ranni <i>injured</i>	
<b>WOJEWÓDZTWO</b> ..... <i>VOIVODSHIP</i>	<b>959</b>	<b>1340</b>	<b>97</b>	<b>1243</b>	<b>9109</b>
<i>Podregiony Subregions</i>					
<b>Rzeszowsko-tarnobrzeski</b> .... <i>powiaty powiats</i>	<b>571</b>	<b>795</b>	<b>53</b>	<b>742</b>	<b>5651</b>
dębicki .....	71	106	4	102	505
kolbuszowski .....	24	30	3	27	133
leżajski .....	30	35	3	32	196
łańcucki .....	27	46	7	39	415
mielecki .....	37	47	6	41	599
niżański .....	42	48	5	43	344
ropczycko-sędziszowski ..	22	31	4	27	222
rzeszowski <sup>a</sup> .....	215	305	15	290	2535
stalowowolski .....	61	82	4	78	417
tarnobrzeski <sup>a</sup> .....	42	65	2	63	285
<b>Krośnieńsko-przemyski</b> ..... <i>powiaty powiats</i>	<b>388</b>	<b>545</b>	<b>44</b>	<b>501</b>	<b>3458</b>
bieszczadzki .....	13	18	2	16	82
brzozowski .....	37	55	2	53	144
jarosławski .....	65	77	6	71	466
jasielski .....	35	54	5	49	213
krośnieński <sup>a</sup> .....	49	76	3	73	591
leski .....	12	13	-	13	131
lubaczowski .....	20	29	3	26	157
przemyski <sup>a</sup> .....	56	98	14	84	772
przeworski .....	42	51	4	47	281
sanocki .....	37	40	1	39	372
strzyżowski .....	22	34	4	30	249

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including data on city with powiat status.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Rzeszowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Rzeszów.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE  
 BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt krajowy brutto <sup>a</sup> <i>Gross domestic product<sup>a</sup></i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego <sup>bc</sup> w %  <i>Registered unemploy- ment rate<sup>bc</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> <i>in national economy<sup>a</sup></i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B	w zł <i>zł</i>	B
2004 I–XII . . . . .	105,3	105,1	19,0	2289,57	104,8	2256,27	104,8	2438,57	104,1	2434,07	104,1
2005 I–XII . . . . .	103,4	103,2	17,6	2380,29	104,7	2345,78	104,7	2515,85	103,2	2509,26	103,1
2005 IV–VI . . . . .	102,9	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5
VII–IX . . . . .	103,9	103,7	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	101,0
X–XII . . . . .	104,3	104,2	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5
2006 I–III . . . . .	105,2	104,0	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1
IV–VI . . . . .	.	.	16,0	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	.
2005 VI . . . . .	102,9	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2512,78	103,7	2496,67	103,2
VII . . . . .	.	.	17,9	.	.	.	.	2506,55	99,8	2478,18	99,3
VIII . . . . .	.	.	17,7	.	.	.	.	2480,56	99,0	2476,17	99,9
IX . . . . .	103,9	103,7	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2
X . . . . .	.	.	17,3	.	.	.	.	2538,88	102,2	2538,41	102,3
XI . . . . .	.	.	17,3	.	.	.	.	2677,75	105,5	2677,07	105,5
XII . . . . .	104,3	104,2	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1
2006 I . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89	88,6
II . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2
III . . . . .	105,2	104,9	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3
IV . . . . .	.	.	17,2	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27	98,4
V . . . . .	.	.	16,5	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79	99,0
VI . . . . .	.	.	16,0	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18	102,9

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.  
 a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2004 I–XII .....	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I–XII .....	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2005 IV–VI .....	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	.	103,7	101,3	.
VII–IX .....	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
X–XII .....	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	.	106,1	102,4	.
2006 I–III .....	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
IV–VI .....	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
2005 VI .....	101,4	99,8	100,6	100,0	100,3	100,9	107,1	101,9	106,8
VII .....	101,3	99,8	100,4	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
VIII .....	101,6	99,9	100,3	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
IX .....	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
X .....	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
XI .....	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
XII .....	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I .....	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II .....	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III .....	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
IV .....	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
V .....	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
VI .....	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 44. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)**  
*SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)*

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100  C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2004 I–XII . . . . .	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	35,17	47,19
2005 I–XII . . . . .	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2005 IV–VI . . . . .	99,3	100,9	.	103,1	100,6	.	103,0	100,7	.	.	.
VII–IX . . . . .	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	.	.
X–XII . . . . .	98,3	99,2	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	.	.
2006 I–III . . . . .	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	.	.
IV–VI . . . . .	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	.	.
2005 VI . . . . .	98,9	100,1	100,1	103,5	100,6	103,4	102,5	100,2	101,2	28,12	36,70
VII. . . . .	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
VIII . . . . .	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
IX . . . . .	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
X . . . . .	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
XI . . . . .	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
XII . . . . .	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006 I . . . . .	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
II . . . . .	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III . . . . .	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
IV . . . . .	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
V . . . . .	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
VI . . . . .	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 15.

TABL. 44. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> <i>Indices of sold production <sup>a</sup></i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> <i>Indices of investment outlays <sup>b</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł <i>State budget in balance <sup>b</sup> 10 <sup>6</sup> zł</i>
	przemysłu <sup>c</sup> <i>industry <sup>c</sup></i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII . . . . .	112,6 <sup>d</sup>	x	104,7 <sup>d</sup>	x	106,5 <sup>d</sup>	-41417,1
2005 I–XII . . . . .	103,8 <sup>d</sup>	x	105,0 <sup>d</sup>	x	106,6 <sup>d</sup>	-28360,7
2005 I–VI . . . . .	101,5	x	108,5	x	103,4*	-18247,8
I–VII . . . . .	101,6	x	109,3	x	.	-17330,9
I–VIII . . . . .	101,8	x	106,2	x	.	-18537,2
I–IX . . . . .	102,5	x	108,0	x	106,7*	-17782,0
I–X . . . . .	103,0	x	107,2	x	.	-20648,7
I–XI . . . . .	103,5	x	107,3	x	.	-22272,1
I–XII . . . . .	104,1	x	107,4	x	108,1*	-28360,7
2006 I–II . . . . .	110,4	x	94,5	x	.	-6716,2
I–III . . . . .	112,4	x	104,5	x	.	-9275,4
I–IV . . . . .	110,8	x	103,8	x	.	-10070,2
I–V . . . . .	112,3	x	108,0	x	.	-14717,9
I–VI . . . . .	112,3	x	109,2	x	115,6	-17694,2
2005 VI . . . . .	106,9	109,0	129,9	122,2	103,4*	-18247,8
VII . . . . .	102,6	92,1	117,3	97,9	.	-17330,9
VIII . . . . .	104,8	104,0	106,5	102,1	.	-18537,2
IX . . . . .	105,9	110,2	110,5	113,3	106,7*	-17782,0
X . . . . .	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7
XI . . . . .	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1
XII . . . . .	109,6	98,7	108,2	151,5	108,1*	-28360,7
2006 I . . . . .	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
II . . . . .	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
III . . . . .	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4
IV . . . . .	105,7	90,4	104,1	112,4	.	-10070,2
V . . . . .	119,1	107,3	113,4	133,3	.	-14717,9
VI . . . . .	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.  
 a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population.

TABL. 45. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 III 2006 r. <i>Population – as of 31 III 2006</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2006 r. <i>Unemployed persons, registered – end of June 2006</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefit in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2006 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in June 2006</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active po- pulation <sup>a</sup></i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>			XII 2005 = =100	w czerwcu 2006 r. – w tys. <i>in June 2006 – 10<sup>3</sup></i>					
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>38146,8</b>	<b>23420,9</b>	<b>14725,9</b>	<b>2487,6</b>	<b>89,7</b>	<b>16,0</b>	<b>87,0</b>	<b>44</b>	<b>201,7</b>	<b>297,1</b>
Dolnośląskie . . . . .	2886,7	2049,9	836,8	207,7	89,0	18,5	85,3	33	17,4	26,1
Kujawsko-pomorskie	2067,5	1271,3	796,3	168,3	89,5	20,2	84,5	50	14,2	20,3
Lubelskie . . . . .	2177,8	1016,1	1161,7	146,7	93,6	16,0	92,3	74	10,0	14,3
Lubuskie . . . . .	1009,0	646,8	362,2	79,2	88,8	21,0	83,8	84	8,9	12,7
Łódzkie . . . . .	2574,3	1665,6	908,7	178,0	89,7	16,2	87,0	34	13,1	19,7
Małopolskie . . . . .	3267,2	1620,6	1646,6	157,6	88,5	12,3	89,1	24	11,6	18,2
Mazowieckie . . . . .	5160,8	3340,5	1820,3	306,4	92,1	12,8	87,1	67	21,3	30,3
Opolskie . . . . .	1046,2	550,4	495,8	64,2	92,6	17,3	87,2	33	6,2	7,6
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>2097,9</b>	<b>850,9</b>	<b>1247,0</b>	<b>147,1</b>	<b>89,7</b>	<b>16,7</b>	<b>90,3</b>	<b>79</b>	<b>10,9</b>	<b>15,7</b>
Podlaskie . . . . .	1198,9	712,9	486,0	64,7	88,5	13,8	89,7	98	5,6	8,5
Pomorskie . . . . .	2200,3	1479,7	720,5	141,9	88,8	17,3	83,7	36	11,7	18,1
Śląskie . . . . .	4681,7	3680,8	1000,9	258,9	92,1	14,2	88,7	29	22,8	31,9
Świętokrzyskie . . . . .	1283,5	582,5	701,0	104,9	89,1	18,7	89,0	159	7,9	12,1
Warmińsko-mazurskie	1427,9	857,3	570,7	132,5	87,8	24,7	82,3	119	11,0	16,8
Wielkopolskie . . . . .	3373,5	1924,7	1448,3	186,5	88,2	12,9	86,3	34	17,2	25,2
Zachodniopomorskie	1693,7	1170,9	522,8	142,9	84,6	22,4	84,7	40	11,9	19,7

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.  
<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.



TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2006 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in June 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2005=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2005=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2005=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2005=100	w zł za 1 kg <i>in zł per kg</i>	VI 2005=100
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>37,32</b>	<b>109,5</b>	<b>86,66</b>	<b>167,1</b>	<b>2321</b>	<b>107,7</b>	<b>106,49</b>	<b>83,2</b>	<b>3,47</b>	<b>99,4</b>
Dolnośląskie . . . . .	37,50	.	95,00	161,0	.	.	.	.	.	.
Kujawsko-pomorskie	34,00	114,9	95,71	183,0	.	.	103,69	81,9	.	.
Lubelskie . . . . .	31,18	120,1	67,00	172,9	.	.	92,68	76,7	.	.
Lubuskie . . . . .	50,38	96,0	78,10	130,7	.	.	125,83	94,4	.	.
Łódzkie . . . . .	36,95	109,7	94,74	189,9	2386	103,7	103,18	79,5	3,25	101,6
Małopolskie . . . . .	41,56	96,0	83,15	152,2	2196	101,7	120,53	88,0	3,55	95,7
Mazowieckie . . . . .	31,93	117,0	87,94	188,1	2268	101,3	106,80	86,7	3,78	111,8
Opolskie . . . . .	.	.	105,13	154,5	.	.	107,86	81,9	.	.
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>33,63</b>	<b>102,7</b>	<b>86,51</b>	<b>141,1</b>	.	.	<b>105,65</b>	<b>81,9</b>	<b>3,40</b>	<b>99,1</b>
Podlaskie . . . . .	31,97	110,6	65,42	176,3	2269	109,2	111,71	86,7	.	.
Pomorskie . . . . .	44,25	113,5	97,16	179,0	.	.	100,00	79,2	.	.
Śląskie . . . . .	49,72	103,8	90,40	152,8	2260	105,9	125,24	91,3	.	.
Świętokrzyskie . . . . .	35,77	118,6	71,32	189,5	2229	107,5	97,50	75,8	3,27	99,7
Warmińsko-mazurskie	34,00	.	81,67	155,4	2758	.	114,38	94,2	3,57	.
Wielkopolskie . . . . .	39,60	109,4	97,24	181,7	2200	106,5	107,67	77,5	.	.
Zachodniopomorskie	32,00	103,2	85,19	169,6	.	.	100,00	109,3	2,85	83,8

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>				I–VI 2006	
	w grudniu 2005 r. <i>in December 2005</i>		w końcu marca 2006 r. <i>end of March 2006</i>		przemysł <sup>a</sup> <i>industry</i> <sup>a</sup>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>		
	w tys. szt <i>10<sup>3</sup> heads</i>				w mln zł <i>10<sup>6</sup> zł</i>	I–VI 2005 = 100 <sup>b</sup>
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>5385,0</b>	<b>2801,1</b>	<b>18205,2</b>	<b>1865,3</b>	<b>357902,8</b>	<b>112,3</b>
Dolnośląskie . . . . .	114,6	52,5	429,4	50,5	30758,3	116,7
Kujawsko-pomorskie	404,7	169,6	2208,5	251,9	14954,0	102,2
Lubelskie . . . . .	414,6	248,7	1258,4	134,2	8125,5	109,3
Lubuskie . . . . .	65,0	29,1	219,3	23,3	7513,5	106,1
Łódzkie . . . . .	427,6	236,9	1382,8	142,1	17230,3	112,7
Małopolskie . . . . .	265,7	161,2	493,3	58,7	22360,4	111,8
Mazowieckie . . . . .	938,9	562,6	1991,7	205,3	79423,2	116,1
Opolskie . . . . .	123,4	51,5	693,5	67,8	8205,9	107,7
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>181,2</b>	<b>125,7</b>	<b>336,8</b>	<b>28,6</b>	<b>12610,1</b>	<b>111,2</b>
Podlaskie . . . . .	740,5	397,7	862,3	89,5	5541,2	107,1
Pomorskie . . . . .	174,8	76,5	977,5	101,6	21310,9	113,2
Śląskie . . . . .	128,4	63,0	382,6	38,0	64944,6	118,9
Świętokrzyskie . . . . .	191,4	102,1	454,1	57,1	7672,0	116,6
Warmińsko-mazurskie	382,7	191,7	834,6	90,7	7425,9	99,4
Wielkopolskie . . . . .	730,6	288,3	5205,1	475,5	40127,4	112,1
Zachodniopomorskie	100,9	44,0	475,3	50,5	9699,7	108,5

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Dane wstępne.  
*a* See general notes item 8. *b* Preliminary data.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2006							
	przemysł <sup>a</sup> (dok.)    industry <sup>a</sup> (cont.)				budownictwo    construction			
	przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w tys. 10 <sup>3</sup>	I–VI 2005 = 100	w zł in zł	I–VI 2005 = 100	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I–VI 2005 = 100 <sup>b</sup>	w tys. 10 <sup>3</sup>	I–VI 2005 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>2467</b>	<b>101,7</b>	<b>2587,34</b>	<b>104,6</b>	<b>30981,5</b>	<b>113,6</b>	<b>317</b>	<b>102,3</b>
Dolnośląskie . . . . .	201	102,0	2788,31	105,4	1737,4	111,7	20	100,4
Kujawsko-pomorskie . .	128	100,0	2227,06	104,8	999,4	118,1	14	103,1
Lubelskie . . . . .	82	98,6	2187,63	103,7	677,1	117,4	11	103,2
Lubuskie . . . . .	61	104,6	2157,09	105,4	429,2	115,8	5	104,6
Łódzkie . . . . .	167	100,3	2230,90	104,6	1244,8	106,7	16	102,5
Małopolskie . . . . .	171	98,9	2478,99	105,3	2277,9	114,1	28	101,1
Mazowieckie . . . . .	336	102,7	3168,16	104,3	10424,9	110,1	63	102,0
Opolskie . . . . .	59	100,5	2375,50	105,1	501,4	105,5	6	99,9
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>125</b>	<b>102,0</b>	<b>2147,18</b>	<b>103,9</b>	<b>859,4</b>	<b>126,2</b>	<b>13</b>	<b>97,5</b>
Podlaskie . . . . .	48	100,7	2165,15	104,6	709,6	110,7	7	109,5
Pomorskie . . . . .	139	102,5	2617,03	104,0	1703,0	114,1	18	108,0
Śląskie . . . . .	433	102,1	3007,64	104,6	3794,8	112,2	53	101,0
Świętokrzyskie . . . . .	61	102,7	2326,74	103,4	531,1	112,2	7	98,3
Warmińsko-mazurskie	77	102,6	2059,04	102,9	782,8	140,5	11	105,5
Wielkopolskie . . . . .	292	102,2	2359,34	105,5	3322,2	119,0	33	103,9
Zachodniopomorskie . .	86	103,6	2272,66	102,5	986,5	123,8	11	104,2

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.  
*a* See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2006		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2006 r. <i>Dwellings completed in the period I–VI 2006</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I–VI 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–VI 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>	I–VI 2005 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>2405,98</b>	<b>108,1</b>	<b>49499</b>	<b>100,1</b>	<b>25732</b>	<b>5185</b>	<b>95,5</b>	<b>3749</b>
Dolnośląskie . . . . .	2392,07	108,7	3280	116,4	1418	321	104,8	208
Kujawsko-pomorskie	2096,23	108,7	2115	102,8	1143	207	96,4	159
Lubelskie . . . . .	1996,85	105,1	1816	81,9	1294	206	87,5	177
Lubuskie . . . . .	1921,20	108,5	1380	91,3	744	137	85,7	101
Łódzkie . . . . .	1998,69	106,1	1957	99,0	1419	242	93,1	210
Małopolskie . . . . .	2119,14	109,2	6540	114,2	2587	593	102,2	373
Mazowieckie . . . . .	3363,12	108,9	12131	104,4	4388	1143	99,6	659
Opolskie . . . . .	2034,27	110,7	518	110,7	372	65	99,3	57
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>1948,97</b>	<b>108,8</b>	<b>2130</b>	<b>122,0</b>	<b>1596</b>	<b>255</b>	<b>116,0</b>	<b>225</b>
Podlaskie . . . . .	2328,25	108,9	1292	107,5	729	151	100,5	118
Pomorskie . . . . .	2409,78	111,8	4083	95,0	1731	407	93,0	249
Śląskie . . . . .	2249,91	107,5	3749	104,6	2728	480	97,8	416
Świętokrzyskie . . . . .	1781,46	102,5	711	74,5	553	83	82,4	74
Warmińsko-mazurskie	1986,22	107,4	1491	85,6	967	151	81,9	123
Wielkopolskie . . . . .	2276,55	104,3	4310	89,0	2941	517	88,0	433
Zachodniopomorskie	2108,05	113,0	1996	74,8	1122	225	77,9	168

TABL. 45. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 30 VI 2006 r. <i>National economy entities <sup>a</sup> – as of 30 VI 2006</i>									
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>							osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> <i>natural persons conducting economic activity <sup>b</sup></i>
			ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>						
				akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
					jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-shareholder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
<b>POLSKA . . . . .</b> <i>POLAND</i>	<b>965</b>	<b>18234</b>	<b>236491</b>	<b>8570</b>	<b>356</b>	<b>1449</b>	<b>199791</b>	<b>247</b>	<b>54053</b>	<b>2761558</b>
Dolnośląskie . . . . .	35	1467	19438	650	35	83	16765	24	5382	219056
Kujawsko-pomorskie	61	1033	9501	332	17	39	7942	9	1409	147309
Lubelskie . . . . .	40	1244	7211	254	14	24	5683	7	829	115163
Lubuskie . . . . .	38	510	6200	168	7	27	5413	7	2336	78519
Łódzkie . . . . .	84	1031	11543	432	22	61	9205	11	2243	196145
Małopolskie . . . . .	78	1179	16710	622	23	84	13340	23	2709	222133
Mazowieckie . . . . .	198	3267	65689	2533	63	646	57720	36	19036	443347
Opolskie . . . . .	9	533	4550	123	10	28	3810	11	1189	68540
<b>Podkarpackie . . . . .</b>	<b>10</b>	<b>779</b>	<b>5930</b>	<b>232</b>	<b>18</b>	<b>32</b>	<b>4528</b>	<b>14</b>	<b>709</b>	<b>107983</b>
Podlaskie . . . . .	22	527	3792	113	7	19	2757	2	407	71461
Pomorskie . . . . .	35	1118	18120	721	19	107	15913	10	3454	170319
Śląskie . . . . .	121	1245	26200	1009	59	122	21727	30	4460	322973
Świętokrzyskie . . . . .	13	536	4030	230	19	23	3071	8	485	84544
Warmińsko-mazurskie	24	728	5165	142	8	7	4250	5	861	83021
Wielkopolskie . . . . .	129	1836	21092	745	18	117	17644	42	4844	268529
Zachodniopomorskie	68	1201	11320	264	17	30	10023	8	3700	162516

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.  
 a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms in agriculture.

# INFORMATORIUM URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE

## Wykaz publikacji GUS, które wpłynęły do US w 2006 r.



1. Aktywność ekonomiczna ludności Polski w latach 1992-2004
2. Aktywność ekonomiczna ludności Polski III kwartał 2005 r.
3. Aktywność ekonomiczna ludności Polski IV kwartał 2005 r.
4. Aktywność ekonomiczna ludności Polski I kwartał 2006 r.
5. Bezrobocie rejestrowane I-III kwartał 2005 r.
6. Bezrobocie rejestrowane I-IV kwartał 2005 r.
7. Bezrobocie rejestrowane I kwartał 2006 r.
8. Budownictwo mieszkaniowe I-IV kwartał 2005 r.
9. Budownictwo mieszkaniowe I kwartał 2006 r.
10. Budownictwo – wyniki działalności w 2005 r.
11. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – październik 2005 r.
12. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – listopad 2005 r.
13. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – grudzień 2005 r.
14. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – styczeń 2006 r.
15. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – luty 2006 r.
16. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – marzec 2006 r.
17. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – kwiecień 2006 r.
18. Ceny robót budowlano-montażowych i obiektów budowlanych – maj 2006 r.
19. Ceny w gospodarce narodowej – listopad 2005 r. (CD)
20. Ceny w gospodarce narodowej – grudzień 2005 r. (CD)
21. Ceny w gospodarce narodowej w 2005 r.
22. Ceny w gospodarce narodowej – styczeń 2006 r. (CD)
23. Ceny w gospodarce narodowej – luty 2006 r. (CD)
24. Ceny w gospodarce narodowej – marzec 2006 r. (CD)
25. Ceny w gospodarce narodowej – kwiecień 2006 r. (CD)
26. Ceny w gospodarce narodowej – maj 2006 r. (CD)
27. Charakterystyka gospodarstw rolnych w 2005 r.
28. Działalność gospodarcza spółek z udziałem kapitału zagranicznego w 2004 r.
29. Działalność innowacyjna przedsiębiorstw przemysłowych w latach 2002-2004 (CD)
30. Działalność przedsiębiorstw niefinansowych w 2004 r.
31. Efekty wykorzystania energii w latach 1994-2004
32. Handel zagraniczny – styczeń-grudzień 2005 r.
33. Handel zagraniczny – styczeń-marzec 2006 r.
34. Historia Polski w liczbach tom II. Gospodarka
35. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju rok 2005
36. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – styczeń 2006 r.
37. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – luty 2006 r.
38. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – I kwartał 2006 r.
39. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – kwiecień 2006 r.
40. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – maj 2006 r.
41. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju – I półrocze 2006 r.
42. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw Nr 4/2005
43. Informacja o sytuacji społeczno-gospodarczej województw Nr 1/2006
44. Ludność. Stan i struktura w przekroju terytorialnym. Stan w dniu 31 XII 2005 r.
45. Mały Rocznik Statystyczny 2006
46. Miasta w liczbach 2003-2004
47. Nauka i technika w 2004 r.
48. Nakłady i wyniki przemysłu I-III kwartał 2005 r.








49. Nakłady i wyniki przemysłu w 2005 r.
50. Nakłady i wyniki przemysłu I kwartał 2006 r.
51. Narodowy rachunek zdrowia. Wydatki na ochronę zdrowia 1999, 2002, 2003. Biblioteka Wiadomości Statystycznych T. 54
52. Podstawowe dane z zakresu ochrony zdrowia w 2004 r.
53. Podmioty gospodarcze według rodzajów i miejsc prowadzenia działalności w 2004 r.
54. Podmioty prowadzące działalność ubezpieczeniową w 2005 r.
55. Powiaty w Polsce 2005
56. Poland quarterly statistics No. 3 vol. XIII. 2005
57. Poland quarterly statistics No. 4 vol. XIII. 2005
58. Poland quarterly statistics No. 1 vol. XIV. 2006
59. Polish Population Review No. 26
60. Polish Population Review No. 27
61. Popyt na pracę w 2005 r.
62. Prywatyzacja przedsiębiorstw państwowych i jej efekty gospodarcze w 2005 r.
63. Produkcja upraw rolnych i ogrodnich w 2005 r.
64. Rachunki finansowe według sektorów i podsektorów instytucjonalnych 2000-2003
65. Rachunki kwartalne PKB w latach 1995-2004
66. Rachunki narodowe według sektorów i podsektorów instytucjonalnych 2000-2004
67. Rocznik Statystyczny Przemysłu 2005
68. Rocznik Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej 2005
69. Rocznik Statystyczny Województw 2005
70. Rolnictwo w 2005 r.
71. Skup i ceny produktów rolnych w 2005 r.
72. Stan zdrowia ludności Polski w 2004 r.
73. Statistics in transition vol.7 Nr 3 December 2005
74. Statistics in transition vol.7 Nr 4 March 2006
75. Statistics in transition vol.7 Nr 5 June 2006
76. Ścieżki edukacyjne Polaków
77. Trwanie życia w 2005 r.
78. Turystyka i wypoczynek w gospodarstwach domowych w 2005 r.
79. Turystyka w 2005 r.
80. Uczestnictwo ludności w kulturze w 2004 r.
81. Unia Europejska – wskaźniki krótkookresowe styczeń 2006
82. Unia Europejska – wskaźniki krótkookresowe luty 2006
83. Unia Europejska – wskaźniki krótkookresowe marzec 2006
84. Unia Europejska – wskaźniki krótkookresowe kwiecień 2006
85. Unia Europejska – wskaźniki krótkookresowe maj 2006
86. Unia Europejska – wskaźniki krótkookresowe czerwiec 2006
87. Unia Europejska – wskaźniki krótkookresowe lipiec 2006
88. Warunki powstania i działania oraz perspektywy rozwojowe polskich przedsiębiorstw powstałych w latach 2001-2004
89. Warunki pracy w 2005 r.
90. Warunki życia ludności w 2004 r.
91. Wyniki finansowe podmiotów gospodarczych I-XII 2005 r.
92. Wyniki produkcji roślinnej w 2005 r.
93. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I-III kwartale 2005 r.
94. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w 2005 r.
95. Zatrudnienie i wynagrodzenia w gospodarce narodowej w I kwartale 2006 r.
96. Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w 2005 r.
97. Zwierzęta gospodarskie w 2005 r.

# **TYTUŁOWY PLAN WYDAWNICZY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W RZESZOWIE NA 2006 ROK**


## *Roczniki statystyczne*

-  **„Rocznik Statystyczny Województwa Podkarpackiego 2006”**  
*Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 370 str.*  
*Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł. Termin wydania: grudzień.*
-  **„Województwo podkarpackie 2006 – podregiony, powiaty, gminy”**  
*Wersja polsko-angielska. Format B5, obj. ok. 330 str.*  
*Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł. Termin wydania: listopad.*


## *Informacje i opracowania statystyczne*

-  **„Biuletyn Statystyczny Województwa Podkarpackiego”**  
*Kwartalnik. Wersja polsko-angielska.*  
*Format A4, obj. ok. 90 str., cena 20 zł. Termin wydania: 55 dzień po kwartale.*
-  **„Rynek pracy w województwie podkarpackim w latach 2002-2005”**  
*Format B5, obj. ok. 70 str. Książka – cena 20 zł, CD-ROM – cena 15 zł.*  
*Termin wydania: listopad.*
-  **„Rolnictwo w województwie podkarpackim w 2005 r.”**  
*Format B5, obj. ok. 90 str., cena 20 zł. Termin wydania: czerwiec.*
-  **„Gospodarka mieszkaniowa w województwie podkarpackim w 2005 r.”**  
*Format B5, obj. ok. 100 str. Książka – cena 20 zł, CD-ROM – cena 15 zł.*  
*Termin wydania: październik.*
-  **„Budżety jednostek samorządu terytorialnego w województwie podkarpackim w 2005 r.”**  
*Format B5, obj. ok. 60 str., cena 15 zł. Termin wydania: październik.*

## *Porównania międzynarodowe*





-  **„Ludność w Euroregionie Karpackim w latach 2001-2005”**  
*Format B5, obj. ok. 100 str. Książka – cena 25 zł, CD-ROM – cena 15 zł.*  
*Termin wydania: grudzień.*

## *Foldery i materiały okolicznościowe*

-  **„Podkarpackie w liczbach 2006”** Termin wydania: sierpień.

## *Opracowania sygnałne*

*(dostępne w Internecie – <http://www.stat.gov.pl/urzedy/rzesz>)*

-  **„Komunikat o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa podkarpackiego”** *(co miesiąc)*
-  **„Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze Regon w województwie podkarpackim w 2005 r.”** Termin wydania: luty.
-  **„Bezrobocie rejestrowane w województwie podkarpackim w 2005 r.”**  
Termin wydania: luty.
-  **„Sytuacja demograficzna w województwie podkarpackim w 2005 r.”**  
Termin wydania: czerwiec.